

## Indie-Festival: Der Fährmann ruft

**HANNOVER.** In knapp drei Wochen ist es wieder soweit: Das Fährmannsfest, Hannovers großes Indie-Festival, findet von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 5. August, am Zusammenfluss von Ihme und Leine statt. Und das Programm kann sich wieder sehen lassen. **SEITE 9**

# hallo HANNOVER OST wochenende

TRANSPARENT • SERIÖS • SICHER

## EPHESUS

est. 1995

Seit über 29 Jahren Ihr Spezialist



**Wir kaufen Ihr GOLD  
Sofort BARGELD**

Georgsplatz 3A | 30519 Hannover  
0511-3631177 | [www.ephesus.de](http://www.ephesus.de)

18634401\_002623

28 ♦ 30. Jahrgang · 13. Juli 2024

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

## Kultursommer: Musikalische Neuentdeckungen

**REGION HANNOVER.** Zu Technobeats abtanzen, türkischen Liebesliedern lauschen und sich bei poetischen Chansons in andere Welten träumen: Der 26. Kultursommer bietet vom 20. Juli bis zum 30. August die Gelegenheit, kulturelles Neuland und atmosphärische Orte in der Region Hannover zu erkunden. Insgesamt 15 Konzert-Veranstaltungen an 12 verschiedenen Orten laden zum Besuch ein. Die musikalische Bandbreite reicht von Pop, Soul und Jazz über Indie, Folk und Nouvelle Chanson bis hin zu Klassik, Barock und Neuer Musik.

Beim Eröffnungskonzert am 20. Juli um 19 Uhr im Von-Alten-Garten in Hannover-Linden trifft die Sängerin Alma Naidu auf das 14-köpfige Orchester im Trep-penhaus – frei nach dem Motto „Jazz meets Disco“.

Alle Infos zum Programm und Preisen gibt es unter

www.kultursommer-region-hannover.de

## NABU-Kulturreise

**HANNOVER.** Vom 4. bis 14. Oktober bietet das Reiseteam des NABU Niedersachsen eine besondere Busreise „hinter die Kulissen“ an. Die Tour führt zu vielen naturkundlichen und geschichtlich-kulturellen Höhepunkten von Wien und der weiteren Region. Neben einem Kennenlernen von Österreichs Metropole sowie einer Führung auf den Spuren des Filmklassikers „Der dritte Mann“ in der Wiener Unterwelt stehen gleich drei Nationalparke auf dem Programm: Der Nationalpark Donau-Auen, „Europas Dschungel“ mit ungeheurer Artenfülle, wird auf einer Bootstour von der Wasser-seite aus erkundet. Eine weitere Schiffstour führt in den Doppel-Nationalpark Fertö-Neusiedler See, wo Europas einziger Steppensee mit den zweitgrößten Schilffeldern des Kontinents und zahllosen Vogelarten kennengelernt wird. Im Oktober herrscht dort noch Vogelzugzeit.

Nähere Informationen unter:  
[www.natur-und-reisen.de](http://www.natur-und-reisen.de),  
Telefon (04761) 7 08 04

# Wo Sterne noch richtig funkeln

Seite 5

Foto: MARKUS TIEMANN LUENEBURG

## Deutschlandticket wird teurer

Verkehrsminister der Länder halten eine Erhöhung des Preises ab 2025 für nötig

**HANNOVER.** Das Deutschlandticket wird ab kommendem Jahr teurer. „Die Verkehrsministerinnen und Verkehrsminister der Länder sind sich einig, dass es im Jahr 2025 eine Erhöhung des Ticketpreises geben wird“, sagte NRW-Verkehrsminister Oliver Krischer (Grüne) nach einer Sonderkonferenz mit seinen Amtskolleginnen und -kollegen in Düsseldorf. Wie viel das Abo für den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) dann kosten soll, sei derzeit nicht absehbar,

betonte er. Bisher liegt der Preis bei 49 Euro im Monat.

Mehr Klarheit darüber soll es nach der kommenden Verkehrsministerkonferenz im Herbst geben, „wenn uns alle Zahlen, Daten und Fakten und insbesondere auch die politischen Entscheidungen des Bundes, die jetzt noch anstehen, zugrunde liegen“, sagte Krischer. „Wir wollen natürlich als Verkehrsministerinnen und Verkehrsminister der Länder die Attraktivität des Tickets erhalten. Wir werden alles

dafür tun, dass diese Erhöhung so moderat wie möglich ausfällt.“

Die Erhöhung sei selbst dann erforderlich, wenn alle geplanten Mittel des Bundes und der Länder wie geplant fließen, heißt es im Beschluss der Ministerinnen und Minister. Doch besonders was die Finanzierung seitens des Bundes angeht, herrscht bei den Ländern und der Verkehrsbranche weiter Unsicherheit. Immerhin habe der Bund nun endlich einen Kabinettsbeschluss zur Änderung

des Regionalisierungsgesetzes auf den Weg gebracht, der bestimmte Finanzierungsaspekte absichere, sagte Krischer. Auf diese Weise könne der Preis des Tickets in diesem Jahr wie vereinbart stabil gehalten werden.

Der Bund hatte zugesagt, nicht genutzte Gelder aus dem Jahr 2023 in das Jahr 2024 zu übertragen. Dazu ist eine Änderung des Regionalisierungsgesetzes notwendig. Ein entsprechender Kabinettsbeschluss werde für die kommende Wo-

che angepeilt, sagte ein Sprecher von Verkehrsminister Volker Wissing (FDP).

Streit gibt es allerdings darüber, dass Regionalisierungsmittel in Höhe von 350 Millionen Euro zur Finanzierung des Deutschlandtickets im Jahr 2025 vorerst zurückgehalten werden sollen. Erst wenn das Land einen Nachweis über die Verwendung der Mittel vorlegt, soll das Geld ausgezahlt werden. Das könne demnach frühestens ab dem 1. September 2026 geschehen.

## Stadtradeln: Region Hannover radelt auf Platz 2

**REGION HANNOVER.** Die Teilnehmenden aus der Region Hannover haben beim STADTRADELN 2024 wieder eine starke Leistung gezeigt, bleiben bedingt durch das durchwachsene Wetter im Aktionszeitraum aber leicht hinter den Zahlen des vergangenen Jahres zurück: Insgesamt 23.442 Teilnehmende (Vorjahr: 25.118) in 1126 Teams (Vorjahr: 1152) waren dabei und haben zusammen 4.240.168 Kilometer zurückgelegt (Vorjahr: 4.989.023). Durchschnittlich sind das 198,6 Kilometer pro Kopf. Das bedeutet im deutschlandweiten Ranking derzeit erneut Platz 2 hinter Berlin. Die endgültigen Ergebnisse des internationalen STADTRADELN Wettbewerbs stehen erst im Oktober fest, wenn alle teilnehmenden Kommunen geradelt sind.

Die meiste Strecke im Gesamtklassament konnte sich in diesem Jahr das Gymnasium Ricarda Huch Hannover erradeln. Das Team mit 444 Teilnehmenden schaffte im Verbund 79.401 Kilometer. Die höchste Kilometer-Pro-Kopf-Wertung sicherte sich das Team Alpen-Express aus Hannover, die 2023 noch unter dem Namen Velosophen gewannen. Mit vier Fahrenden bringen sie es auf 1.857 Kilometer. Im Wettbewerb der Kommunen gibt es auch in diesem Jahr keine Überraschung: Die Landeshauptstadt Hannover machte das Rennen mit 1.847.241 geradelten Kilometern (2023: 2.070.767 Kilometer).

## FrauenSportTag

**HANNOVER.** Am Sonnabend, 21. September, findet der 19. FrauenSportTag des Regionsportbundes Hannover (RSB) in Langenhagen statt. Es gibt 19 sportliche Workshops mit klassischen Sportarten und trendigen Bewegungsformen zum Ausprobieren, Kennenlernen und Mitmachen für alle Frauen ab 16 Jahren. Nach nicht einmal drei Tagen waren 250 Frauen angemeldet. Es sind noch knapp 100 Plätze frei. Alle Infos unter:

www.rsbhannover.de/  
frauensporttag

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

**MIX Markt**

Angebote gültig von Mo. 15.07. bis Sa. 20.07.2024

Schweinshack ohne Knochen 1 kg <b>7.29</b>	Schälfleisch vom Schwein 1 kg <b>4.59</b>	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg <b>4.59</b>	Hähnchenschenkel, frisch 10 kg Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>2.79</b>
Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>7.99</b>	Stör, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>7.99</b>	Afrikanischer Wels, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>5.99</b>	Grillmakrelen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>3.99</b>
Pfirsiche oder Nektarinen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg <b>1.99</b>	Zwetschgen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.79</b>	Uzbekische Honigmelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.79</b>	Wassermelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>0.99</b>

**Goldankauf & Leihhaus Bott**

68,40/- FEINGOLD 29.05.2024

42,27/- ZAHNGOLD 750/-

0,84/- SILBER 585/-

50,18/- 39,14/- 22,28/-

Bahnhoftstr. 12, 30159 Hannover  
Tel.: 0511/37359069  
WhatsApp: 01520/3796570  
Mo. - Fr.: 10:00 - 18:00 Uhr und Sa.: 10:00 - 14:00 Uhr

Ihre Zeitung  
für die gesamte  
Stadt...

Immer sonntags  
in Ihrem Briefkasten.

Das komplette Wochenende!

**hallo**  
wochenende

**ABC Wäschediens**  
am besten clean

Wäscherei, Reinigung  
und Mangelservice

Service und Hygiene rund um die Wäsche ...

- Textilreinigung / chem. Reinigung
- Mangelwäsche in 24 Std.
- Bettdecken / Kopfkissen
- Business-Hemden, handgeb.
- Tisch- und Bettwäsche
- Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.
- Imprägnierungen
- Gardinen, Vorhänge
- Kittel und Berufsbekleidung

ABC Wäschediens GmbH  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6 - 14 Uhr  
Am Listholz 37 (direkt neben CleanCar)  
30177 Hannover  
Tel. 0511-71 74 67

Im Internet finden  
Sie uns unter:

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**hallo**  
wochenende

**SOMMER-COUPON**

20%

Rabatt auf Ihren gesamten  
nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.08.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,  
Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote.  
Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder  
Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Neu: Misburg - Waldstraße 1

online:  
[www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code: „SOMMER“

**Die aktuelle  
Wochenendzeitung**

**hallo**  
wochenende

**LOKAL SHOPPEN**  
ZAHLT SICH AUS!

**-15 %  
RABATT\***

\*auf Ihren nächsten Einkauf  
und bei Vorlage des Cou-  
pons, ausgenommen sind  
rezeptpflichtige Arzneimittel,  
Zuzahlungen, Rezepturen,  
Bücher, Gutscheine, Dienst-  
leistungen, Botendienste  
und unsere Sonderangebote.  
Code in einer der PINC-  
Apotheken vorzeigen.

Gültigkeit: 07/08 2024

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

ROSEN APOTHEKE  
EUROPA-APOTHEKE  
PINC APOTHEKEN  
Die Ernst-August-Apotheke  
by Dr. Thiem



# Gärtnern einfacher und effizienter machen

Wo bisher vor allem menschliche Erfahrung und umfassendes Wissen erforderlich waren, könnte in Zukunft **KÜNSTLICHE INTELLIGENZ** weiterhelfen

Die passende Pflanze für einen freien Platz im Garten finden oder einen Schädling identifizieren: Wo normalerweise der gärtnerische Erfahrungsschatz gefragt wäre, können Gartenbesitzer und -besitzerinnen mittlerweile auch auf technische Unterstützung zählen – nämlich auf die einer Künstlichen Intelligenz. Vorbild dafür sind Anwendungen aus der Landwirtschaft, die Berufsanfänger den Einstieg erleichtern. „Durch die KI haben wir die Möglichkeit, die Erfahrungen, die ältere Gärtner oder Landwirte haben, sozusagen zu konservieren“, sagt Patrick Noack, Agrarwissenschaftler und Leiter des Kompetenzzentrums für Digitale Agrarwirtschaft der Hochschule Weihenstephan-Triesdorf. „Die KI kann sich das Wissen merken und reproduzieren.“

► **Wetterdaten nutzen**  
Darüber hinaus dienen intelligente Systeme in der Landwirtschaft oft der Überwachung.

„Dort werden etwa Inhaltsstoffe von Pflanzen, Pflanzenteilen, Rohstoffen, Lebens- und Futtermitteln sowie von Gülle und Böden ermittelt, wobei überwiegend eine KI zum Einsatz kommt“, erklärt Noack. „Hilfreich ist eine KI auch, um Insekten zu identifizieren.“ Ein aktuelles Projekt sei ein Biodiversitätsmonitoring. Bisher ließen sich hier allenfalls Momentaufnahmen von vorhandenen Insekten und Pflanzen machen, die auf Stichproben basieren. „Eine KI könnte das im Tagesverlauf, für komplette Vegetationsperioden und verschiedene Gebiete machen“, sagt der Agrarwissenschaftler. „Und nicht zuletzt werden in der Landwirtschaft Wetterdaten zusammen mit einer KI genutzt, um die Bewässerung zu optimieren oder Pflanzenkrankheiten zu prognostizieren.“ All diese Anwendungen lassen sich Noack zufolge auf den Gartenbau übertragen, manche zudem auf den privaten Bereich.

► **Insektenfreundliches Projekt**  
Bisher gibt es für den Garten allerdings nur eine Handvoll KI-basierter Anwendungen. Etwa PictureThis oder Plantix erkennen Insekten oder Pflanzenkrankheiten: Dabei analysiert eine KI ein vom Nutzer aufgenommenes Bild, stellt eine Diagnose und gibt entsprechende Tipps, wie sich die Pflanze behandeln lässt. Wer seinen Garten neu und besonders insektenfreundlich anlegen will, kann den Pollinator Pathmaker nutzen. Initiatorin des Projekts ist die britische Künstlerin Alexandra Daisy Ginsberg. Dabei geben Nutzer oder Nutzerinnen Daten zu ihrem Garten ein wie Größe, Bodenbeschaffenheit und Lichtverhältnisse. Auch persönliche Vorlieben, etwa die Menge der Pflanzen, können berücksichtigt werden. Anschließend entwirft die KI einen individuellen Pflanzplan, der so viele Bestäuberinsekten wie möglich anlockt, und auf Wunsch eine passende Anleitung. Auch der AI Garden Planner entwirft personalisierte Pflanzpläne, berät zu optimalen Pflanzzeiten oder gibt Tipps für die Schädlingsbekämpfung.

► **Faktisch nicht immer korrekt**  
Bei Fragen können sich Gärtner und Gärtnerinnen zudem an den Chatbot ChatGPT wenden. Wie hilfreich und zuverlässig dieser agiert, erforscht Thomas Lohrer vom Institut für Gartenbau an der Hochschule Weihenstephan-Triesdorf. „Der Chatbot hilft bei der Pflanzenauswahl, gibt Tipps zum richtigen Schnitt von Rosen oder Obstgehölzen, liefert kreative Texte für die Einladung zur nächsten Gartenparty oder kann mit einem Pro-und-Kontra-Gespräch zu ungeklärten Gartenfragen beraten“, sagt Lohrerj-zum Beispiel, ob im Vorgarten eher ein Staudenbeet oder ein Rosenbeet angelegt werden soll.



Ungeklärte Gartenfragen: Da können Hobbygärtner und -gärtnerinnen auch KI-basierte Systeme befragen.

RND-Montage, Foto: IMAGO/Depositphotos

„Keinen oder nur einen sehr eingeschränkten Einfluss hat man als Anwender aber auf Voreingenommenheit und sogenannte Halluzinationen – glaubwürdige, gut formulierte Antworten, die aber faktisch nicht stimmen“, erklärt Lohrer. Um solche Falschinformationen zu erkennen, brauche es fachlichen Sachverstand. „Zum Beispiel ist es keine gute Idee, eine von ChatGPT erstellte Pflanzliste blind zu kaufen. Hier sollte auf jeden Fall eine Fachkraft in der Staudengärtnerei oder im Gartencenter einen kritischen Kontrollblick darauf werfen.“ Auch Schädlinge und Krankheiten bestimmt der Chatbot nicht unbedingt korrekt: „Unsere Tests haben teils wider-

sprüchliche Antworten geliefert“, sagt der Experte. Ein Beispiel: In einem Test identifizierte die KI drei unterschiedliche rot-schwarze Insekten alle als Feuerwanzen. Jemand Gartenkundiges hätte anhand der Umgebung erkennen können, dass es sich nur bei einem Bild wirklich um Feuerwanzen handelte, die sich gern auf Linden, Malven und Hibiskus aufhalten. Damit hätten zwei von drei Nutzern eine falsche Antwort erhalten. Der Wissenschaftler erachtet es daher als sinnvoll, nicht nur die KI zu nutzen, sondern in einem zweiten Schritt eine persönliche Beratung oder ein etabliertes Diagnoseportal wie Arbofux hinzuzuziehen. Letztlich

müsse Gartenfans klar sein: „ChatGPT ist keine Suchmaschine, sondern ein mehrdimensionales Sprachmodell – wenn auch ein sehr gutes. Wer sich der Grenzen des Systems bewusst ist und sich mit dem Prompten angefreundet hat, wird ChatGPT sicherlich häufiger nutzen, um sein Wissen rund ums Gärtnern zu erweitern oder sich Anregungen zu holen.“

► **Der Garten als Rückzugsort**  
„KI-Modelle können (noch) nicht den kompletten Erfahrungsbereich des Menschen abdecken und so falsche Informationen ausgeben oder Entscheidungen herbeiführen“, sagt auch Noack.

Doch überwiegt in der Landwirtschaft und im Gartenbau der

Nutzen, vor allem in Hinblick auf den Fachkräftemangel: „Wenn große Areale bewirtschaftet werden, ist es oft gar nicht möglich, dass sich der Gartenbauer oder Landwirt alle Pflanzen selbst anschaut“, sagt er.

Im Privatgarten mit meist überschaubarer Fläche sieht das anders aus. Zudem gibt Noack zu bedenken: „Die Frage ist, ob der eigene Garten unbedingt mithilfe technischer Unterstützung optimiert werden muss. Eigentlich reicht es ja völlig, wenn der Garten ein Rückzugsort ist, in dem Gärtner und Gärtnerinnen experimentieren, Dinge ausprobieren und erleben können“ – und so auf lange Sicht auch ohne KI ihr Gartenwissen erweitern.

**TIERGARTEN AUKTIONEN HANNOVER**

**Heben Sie Ihre verborgenen Schätze!**

Briefmarken und Münzen

Kunst und Antiquitäten

Experten-Schätzungen (auch vor Ort)

Online- und Saalauktionen

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH

Telefon: 0511-35351102

www.tiergarten-auktionen-hannover.de

**Leckere Grillwaren, aus Ihrer Region!**

**Heimann**

Fleischerei • Partyservice

Aus eigener Schlachtung!

Wir kochen für Sie jeden Mittwoch: Eintopf

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24

Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

**Wiese** 175 Jahre

Bestattungen

Heute schon Ihre Bestattungsvorsorge regeln:

Das verbürgte Treuhandkonto und die Sterbegeldversicherung sind sicher und unantastbar.

Wir informieren Sie umfassend.

Altenbekener Damm 21

Baumschulenallee 32

Berckhusenstraße 29

Gartenburgstraße 38

Lister Meile 49

Podbielskistraße 105

0511 957857

wiese-bestattungen.de

Fachunternehmen für Bestattungsdienstleistungen nach DIN EN 15017

eternitas Qualifizierter Bestatter

Abschied Leben

**KLEIN** GmbH

BAD-KONZEPTE

Badausstellung

Ausstellung und Verkauf auf 150 m²

• Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung

• Duschwand nach Maß – Lackspanndecke

• Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

• Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür

• Höhenverstellbare WC – Anlagen

für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen

Fon 0511-77 63 73

info@klein-badkonzepte.de

www.klein-badkonzepte.de

## Wichtige Messwerte für die Wissenschaft

Tierische Datensammler: Weltweit werden Vögel, Robben oder Haie mit Hightechsendern und Sensoren ausgestattet

Mehr als 400 Kilometer erstreckt sich das Schelfeis am Rande der Antarktis. Die weiße Eiswüste gehört zu den einsamsten und am wenigsten erforschten Gebieten der Erde. Vor allem über das Leben unter dem Eispanzer wissen die Forscher und Forscherinnen wenig. Mit Schiffen oder U-Booten ist es kaum möglich, in diese Region vorzudringen. Dabei ist das Schelfeis durchaus interessant. Im kalten Wasser leben unbekannte Meeresbewohner. Außerdem entstehen hier große Mengen an Nährstoffen, die eine wichtige Nahrungsgrundlage für Säugetiere, Vögel und Fische in der Region sind.

Um die biologischen Prozesse unter dem Eis besser zu verstehen, setzen die Forscher und Forscherinnen seit einigen Jahren auf tierische Hilfe: Sie rüsten einzelne Robben oder Seeelefanten mit Messgeräten und Kameras aus und sammeln so wichtige Daten, etwa über das Tauchverhalten der Tiere, aber auch darüber, welchen Sauerstoff- und Salzgehalt und welche Temperatur das Wasser hat. All das kann sich auf die Verfügbarkeit von Nahrung auswirken. Mittelfristig sollen die Daten in die Klimabeobachtung der Antarktis einfließen.

### HAIE MESSEN CO2-GEHALT

Seeelefanten und Robben sind bei Weitem nicht die einzigen Tiere, die beim Umweltmonitoring helfen. Albatrosse können meteorologische Informationen sammeln und Haie den CO2-Gehalt des Wassers messen, wenn Forscher und Forscherinnen Geräte an den Tieren befestigen. Für Martin Wikelski vom Max-Planck-Institut für Verhaltensbiologie ist das erst der Anfang: „Tiere nur als Bojen für Messgeräte zu benutzen, ist zu kurz ge-

dacht. Viel wichtiger ist es, ihr Verhalten in die Beobachtungen und Analysen einzubeziehen. Gerade das verrät uns wahrscheinlich viel mehr, als wir bisher gedacht haben.“ Zum Beispiel für Wettervorhersagen oder als Frühwarnsystem vor Naturkatastrophen.

Ganz neu ist das nicht. Schon Naturforscher Alexander von Humboldt berichtetet 1797 von panischen Tieren kurz vor einem Erdbeben in Venezuela. Bei großen Tsunamis wie im Dezember 2004 gab es Berichte von zuvor flüchtenden und unruhigen Tieren. Und Zugvögel scheinen aufziehende Orkane frühzeitig zu erkennen und zu umfliegen. Wikelski und seine Kollegen und Kolleginnen beschäftigen sich intensiv mit dem Frühwarnsystem der Tiere. So untersuchten sie Fregattvögel in der Karibik, die offenbar nahende Stürme erspüren können.

### KLEINE SENDER, BESSERE SENSOREN

Doch wie können die Forscherinnen und Forscher erkennen, ob Tiere wirklich vor einer Naturkatastrophe fliehen und nicht vor Raubtieren oder menschlichen Einflüssen? „Viele Anekdoten und Geschichten über ein solches Verhalten sind sehr alt. Nun können wir mithilfe von Satelliten und Sendern überprüfen, welche Tiere als Frühwarnsystem genutzt werden können“, sagt Wikelski. Großen Anteil daran hat der technologische Fortschritt. Sender sind inzwischen so kompakt, dass selbst Fledermäuse und Singvögel damit ausgestattet werden können, ohne ihre Bewegungsfreiheit allzu sehr

einzuschränken. Zudem sind die Preise für die notwendige Technik stark gefallen. Dadurch können viel mehr Tiere besendet werden.

Wikelski hat daher eine Vision: ein Internet der Tiere. Über das satellitengestützte Icarus-System – die Abkürzung steht für International Cooperation for Animal Research Using Space – sollen alle gesammelten ökologischen Daten gebündelt werden. Bisher lief das System über eine Antenne auf der Internationalen Raumstation (ISS), doch Russlands Überfall auf die Ukraine machte einen Neustart erforderlich. Bis Juli 2025 soll nun das neue Satellitensystem seine Arbeit aufnehmen und als globales Beobachtungssystem dienen, das für Forscher und Forscherinnen sowie Institutionen weltweit zugänglich und nutzbar sein soll.

### EINBLICKE IN DIE ARTENVIELFALT

Tierdaten könnten auch aus der

passiven Tierbeobachtung mithilfe von Sensoren einfließen, die nicht direkt am Tier angebracht sind. Auch bei solch einer Tierbeobachtung zum Beispiel mit Fotofallen oder Audiorekordern gibt es einen großen Technologiesprung. „Wir können heute mit Audiorekordern die Artenvielfalt von Vögeln erfassen oder Fledermäuse anhand ihres Schalls automatisiert klassifizieren. Fotofallen geben uns Einblick in die Artenvielfalt in der Stadt oder im Urwald“, sagt Frank Dziock, Professor für Tierökologie an der Hochschule für Technik und Wirtschaft in Dresden.

Doch mit dem Sammeln von Daten allein ist es nicht getan. Es braucht auch geeignete Werkzeuge, um die riesigen Datenmengen auszuwerten. Dabei kommt Künstliche Intelligenz zum Einsatz. „Spezielle KI-Anwendungen können uns bei der Auswertung der Daten helfen. Sie finden zum Beispiel Auffälligkeiten in Bewegungsmustern oder Audioaufnahmen und kön-

nen dann die Forscher und Forscherinnen informieren“, erklärt Dziock.

Im Amazonas-Regenwald etwa wird an verschiedenen Stellen mit Mikrofonen in den Regenwald hineingehört und nach Unregelmäßigkeiten gesucht. Mischen sich in das Brüllen der Affen und das Zwitschern der Vögel Geräusche von Sägen oder Fahrzeugen? Dann wird bei den örtlichen Rangern und Rangerinnen Alarm ausgelöst. Sie machen sich auf die Suche nach illegalen Rodungen oder Wilderern.

### NEUER BLICK AUF DEN PLANETEN

Der große Vorteil: Dank der Sensordaten und ihrer Interpretation wissen Forscher und Forscherinnen und die Natur Schützende genau, wonach sie suchen müssen, und sie müssen sich viel kürzer im Lebensraum der Tiere aufhalten. Für Wikelski geht der Nutzen dieses Umweltmonitorings weit über die Biologie oder den Artenschutz hinaus. „Wenn es uns gelingt, alle Sensoren und Messgeräte der Tierbeobachtung zusammenzuführen und allgemein zugänglich zu machen, dann bekommen wir einen ganz neuen Blick auf unseren Planeten, auf Prozesse, die wir heute noch nicht einmal erahnen können“, sagt er. Am Ende könne das nicht nur helfen, Katastrophen besser vorherzusagen oder die Folgen des Klimawandels zu erkennen, sondern auch dabei, ein neues Bewusstsein für den Wert der Tiere und ihrer Lebensräume zu schaffen. Ganz nach dem Motto „Was uns schützt, schützen wir auch“.

**Martin Wikelski beim Befestigen eines Sensors am Ohr eines Kuhantipole.**Foto: Sergio Izquierdo





# Mehr Tempo-30-Zonen?

Nach einer Gesetzesänderung haben die Kommunen **BEI DER VERKEHRSPLANUNG** künftig **MEHR SPIELRÄUME** – das Auto steht nicht mehr allein im Mittelpunkt

**HANNOVER.** Bei der Verkehrsplanung soll künftig nicht mehr allein das Auto im Mittelpunkt stehen. Auch der Schutz von Klima, Umwelt und Gesundheit sowie die städtebauliche Entwicklung können dabei eine bedeutende Rolle spielen. Denn der Bundesrat hat neue Spielräume für die Verkehrsplanung eröffnet. Das bedeutet, dass die Stadt Hannover und andere Kommunen in diesem Bereich zusätzliche Gestaltungsmöglichkeiten haben.

Bereits im Juni wurde auf Bundesebene ein neues Straßenverkehrsgesetz beschlossen. Dies war die Grundlage für eine Reform der Straßenverkehrsordnung, für die es nun im Bundesrat ebenfalls eine Mehrheit gab. Eine wesentliche Änderung ist, dass bei den Planungen nicht mehr allein die Leichtigkeit des Verkehrs und die Sicherheit im Mittelpunkt stehen, sondern auch neue, nachhaltige Ziele definiert werden können. In der Vergangenheit ging es in der Praxis vor allem darum, dass der Autoverkehr flüssig fließen sollte.

Zwar muss dieser Faktor auch in Zukunft bei der Verkehrsplanung mit bedacht werden; der gesetzliche Rahmen sieht vor, dass die Leichtigkeit des Verkehrs „berücksichtigt“ werden muss. Allerdings wird es künftig einfacher sein, Einschränkungen für den Autoverkehr umzusetzen, sofern damit Verbesserungen für Klima, Umwelt, Gesundheit oder den Städtebau verbunden sind. Zugleich macht die neue Gesetzgebung deutlich, dass es dadurch nicht zu Einschränkungen der Sicherheit kommen darf. „Das neue Straßenverkehrsgesetz ist ein abso-

luter Meilenstein. Damit findet die alleinige Priorisierung des Autoverkehrs ein Ende“, erklärt die hannoversche Bundestagsabgeordnete Swantje Michaelen. Die Grünen-Politikerin war bei den zähen Verhandlungen um die neuen Regeln für den Straßenverkehr dabei. Diese waren im ersten Anlauf im November 2023 im Bundesrat gescheitert.

Vor allem die von der CDU geführten Länder wollten, dass mit der Umsetzung der neuen Ziele keine Einschränkungen bei der Sicherheit verbunden sind. Die jetzt mit der Novelle beschlossenen neuen Regeln sind für Michaelen aber nur ein erster Schritt: „Das neue Straßenverkehrsgesetz ermöglicht eigentlich noch deutlich mehr.“

Auch Hannovers Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) begrüßt die Änderungen grundsätzlich. „Aber unsere Erwartungen waren höher. Wir hätten uns gewünscht, dass wir mehr Möglichkeiten der Gestaltung bekommen“, sagt er. Die Stadt Hannover gehörte zu den Gründungsmitgliedern des Bündnisses für „Lebenswerte Städte und Gemeinden“, dem sich über die Parteigrenzen hinweg mittlerweile mehr als 1100 Städte, Gemeinden und Landkreise angeschlossen haben. In einem gemeinsamen Positionspapier setzen sich diese etwa dafür ein, dass sie künftig „ohne weitere Einschränkungen Tempo 30 als Höchstgeschwindigkeit innerorts dort anordnen können, wo sie es für notwendig halten“.

Diesen Wunsch erfüllt das neue Straßenverkehrsrecht nicht. Tempo 50 bleibt auf Hauptverkehrsstraßen die Re-



**Neue Möglichkeiten:** Am Altenbekener Damm gibt es bisher nur punktuell Tempo-30-Bereiche. Diese könnten künftig deutlich verlängert werden  
Foto: Christian Behrens

gel. Ausnahmen müssen die Kommunen wie bisher sehr konkret begründen; der Autoverkehr darf nicht unangemessen beschränkt werden. Dennoch bekommen die Städte und Gemeinden neue Spielräume für Tempo-30-Zonen. Denn als weitere Ausnahmen, die dies ermöglichen, wurden nun Spielplätze sowie stark frequentierte Schulwege definiert. Zudem können Tempo-30-Bereiche künftig verbunden werden, wenn maximal 500 Meter dazwischen liegen. Bisher lag die Obergrenze bei 300 Metern.

Nach Einschätzung der Stadt könnte etwa entlang des Altenbekener Damms (Südstadt) Tempo 30 angeordnet werden, in dessen Umfeld mehrere Schulen liegen. Bisher gilt das Limit dort

nur punktuell. Längere Abschnitte mit Tempo 30 könnten auf Basis der neuen Regeln auch im Heidkamp (Bothfeld), an der Walderseestraße (List) sowie am Kattenbrookstrift (Bemerode) entstehen.

Zudem wird es leichter für die Stadt, Radverkehrsstreifen anzuordnen. Bisher habe man eine Gefahrenlage für den Radverkehr nachweisen müssen. Jetzt könne die Einrichtung „allein auf der Grundlage eines Konzeptes wie etwa einem Veloroutennetz rechtssicher erfolgen“, so die Einschätzung der Verwaltung.

Die grüne Bundestagsabgeordnete Michaelen geht davon aus, dass es zum Beispiel möglich wäre, entlang der Vahrenwalder oder Hildesheimer Stra-

ße Fahrspuren für Autos zum Radweg zu machen. Dort gibt es zwar Radwege auf dem Bürgersteig. Allerdings sind diese oft extrem schmal. Deshalb kommt es zu Konflikten mit dem Fußverkehr. Michaelen betont aber auch, dass die Stadt eine solche weitgehende Maßnahme nicht umsetzen könne, ohne sich zuvor politische Rückendeckung zu holen.

Einfacher wird es für die Stadt auch, Zebrastreifen anzuordnen. Das war bisher oft erst möglich, wenn es zuvor zu Unfällen gekommen war. Auch die Anordnung von Busfahrspuren wird erleichtert. Zudem können Länder und Kommunen probe- weise Sonderfahrspuren für E-Autos oder Fahrgemeinschaften einrichten.

# Weniger Einwohner: Stadt stellt Wohnungsbaupläne auf Prüfstand

Laut Zensus leben in Hannover rund 28.400 Menschen weniger als angenommen. Müssen jetzt doch nicht so viele Wohnungen gebaut werden wie geplant?

**HANNOVER.** In Hannover leben weniger Menschen, als die Stadtverwaltung gedacht hatte. Das ist eines der Ergebnisse der großen Volkszählung Zensus, die das Bundesamt für Statistik Ende Juni veröffentlicht hat. Am Stichtag der Erhebung im Mai 2022 lebten den neuen Daten zufolge 513.000 Einwohner in Hannover. Die Stadt ging davon aus, dass es zu diesem Zeitpunkt mehr als 541.000 waren, also gut 5 Prozent mehr. Die Region hatte demnach 40.800 Einwohner weniger als erwartet (minus 3,5 Prozent).

► **Zensus – was ist das?** Der Zensus, auch Makrozensus genannt, ist eigentlich viel mehr als eine Volkszählung. Denn mit dieser statistischen Erhebung wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Die Teilnahme ist verpflichtend. Seit der Befragung im Jahr 2011 soll diese alle zehn Jahre stattfinden. Wegen der Corona-Pandemie wurde sie allerdings von 2021 auf 2022 verschoben. Vor 2011 war die Erhebung zuletzt im Jahr 1987 durchgeführt worden, also noch vor der Wiedervereinigung. Es gibt auch noch den Mikrozensus. Dieser wird jedoch im Gegensatz zum Zensus in kürzeren Abständen und mit einer kleineren Stichprobe durchgeführt.

► **Warum haben viele von der Volkszählung gar nichts mitbekommen?** Befragt wird nicht die gesamte Bevölkerung, sondern nur ein Teil davon, in diesem Fall rund 10 Prozent und damit etwa 10,3 Millionen Menschen in Deutschland. Bei einer vollständigen Befragung sämtlicher Einwohnerinnen und Einwohner stünden Aufwand und Nutzen nicht mehr in einem angemessenen Verhältnis zueinander. Gleichzeitig wur-

den als Ausgangsbasis vorhandene Melderegister der Kommunen genutzt und mit den Ergebnissen der Befragung verglichen. Dadurch ließ sich zum Beispiel abschätzen, wie viele Karteileichen sich in den Datenbanken der Kommunen befinden. Die Ergebnisse der Befragung wurden schließlich mit mathematischen Methoden hochgerechnet. Die so ermittelte Bevölkerungszahl Hannovers soll genauer sein als die bisherige. Diese basierte auf den Daten des Zensus 2011, die die Stadt mithilfe registrierter Zu- und Wegzüge sowie Geburten und Sterbefälle fortgeschrieben hatte.

► **Wie kommt es, dass Hannover jetzt weniger Einwohner hat?** Mit gut 5 Prozent waren die Abweichungen in Hannover relativ groß. Ein Grund dafür ist laut Stadt, dass sich nicht immer alle Zugezogenen mit ausländischen Wurzeln abmelden, wenn sie wieder in ihre Heimatländer zurückkehren. Auch die Corona-Pandemie habe zum Zeitpunkt der Erhebung noch Einfluss auf

die Daten gehabt. Denn in dem Maße, wie die Pandemie die Arbeitswelt verändert hat, habe sich auch das Umzugsverhalten durch Arbeit oder Studium verändert. Auswirkungen auf die Daten hatten nach Einschätzung der Stadt auch die Kriege in Syrien und insbesondere der Ukraine und die daraus resultierenden Fluchtbewegungen. „Wir stehen noch ganz am Anfang der Ursachenforschung. Genauere Erklärungsansätze ergeben sich frühestens dann, wenn der Stadt nach den Sommerferien die Datenblätter zur Verfügung gestellt und diese analysiert werden“, teilte Sprecher Dennis Dix mit. Dass Kommunen ihre Bevölkerungszahl nach unten korrigieren müssen, ist übrigens kein Automatismus. Göttingen etwa verzeichnete den jüngsten Daten zufolge ein Einwohnerplus von 5,5 Prozent.

► **Weniger Einwohner: Welche finanziellen Folgen hat das für Hannover?** Die Stadt Hannover rechnet mit geringeren Zuweisungen vom Land und kalkuliert mit einem

Minus von mehreren Millionen Euro – ebenso die Region Hannover, weil viele ihrer Städte und Gemeinden aufgrund einer geringeren Einwohnerzahl wohl eine geringere Regionsumlage werden zahlen müssen. Niedersachsen muss übrigens mit einem Minus im niedrigen dreistelligen Millionenbereich rechnen. Mindereinnahmen entstehen dem Land durch reduzierte Anteile an der Umsatzsteuer und durch geringere Zuweisungen des Bundes aus dem Finanzausgleich. Für genaue Zahlen ist es allerdings noch zu früh.

► **Brauchen wir jetzt doch nicht 16.800 neue Wohnungen?**

Laut einem Gutachten für die Fortschreibung des städtischen Wohnkonzeptes müssen im Zeitraum 2025 bis 2035 in Hannover 16.800 neue Wohnungen gebaut werden, um mit dem Bevölkerungswachstum Schritt halten zu können. Aufgrund der neu ermittelten Einwohnerzahl wird sich die Stadt mit der Frage befassen, ob die Zahl der benötigten Wohnungen nach unten korrigiert werden kann. Sie will die Ergebnisse des Zensus „einer genauen Prüfung unterziehen“, kündigt Sprecher Dix an. Zu beachten sei allerdings, dass seit dem Zensusstichtag im Mai bereits weitere 6000 Einwohnerinnen und Einwohner dazugekommen seien. Zudem werde die Wohnungsnachfrage stärker durch die Zahl und Struktur der Haushalte als durch die Bevölkerungszahl beeinflusst. Zuletzt ging der Trend zu durchschnittlich kleineren Haushalten in Hannover, sodass mehr Wohnungen benötigt werden. „Grundsätzlich haben wir es in Hannover weiterhin mit einem angespannten Wohnungsmarkt zu tun, der einen hohen Handlungsdruck erzeugt“, erklärt Dix.



**Volle Innenstadt:** In Hannover leben weiterhin mehr als 500.000 Menschen. Allerdings musste die Stadt ihre Bevölkerungsstatistik um gut 5 Prozent nach unten korrigieren.  
Foto: Nancy Heusel

## ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

\*kostenpflichtig

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
elektro-fundgrube-hannover.de

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH Siemens AEG LIEBHERR

**Fleischerei B. Zimmermann GmbH**  
gleich 2x in Ihrer Nähe

Raabeistr. 1/ Podbielskistraße  
Hannover/List  
Tel.: 0511-52 55 60  
(ehemals Fleischerei Reich)

Marktstraße 17  
Burgdorf  
Tel.: 05136-22 28

**von 15.07. bis 20.07.2024**

**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**  
Für die schnelle Pfanne: Jägerschwein 100 g 1,09 €

**Zimmermanns Schlemmer Tüte:**  
- 2 Zwiebel-Schwenksteaks  
- 2 gebratene Frikadellen  
- 400 g Jägerschwein  
**Tüte nur 11,60 €**

**Montag bis Samstag**  
mariniertes Rückensteak 100 g 1,59 €  
gewürztes Bauchfleisch mit Knusperhäutchen 100 g 1,19 €

**Falls das Wetter zu schlecht ist für den Grill**  
Pfannenschlag (Knipp) 100g 0,89 €  
oder Rinderwurst  
(Pfannenschlag rein Rind) 100g 0,99 €

**Hausmacher Kartoffelsalat**  
100 g 0,89 €

**für den Backofen zu Hause**  
Kartoffel-Gyros-Gratin  
400 g Schale 6,50 €

**Zimmermanns SIX Packs:**  
6er Bratwurst Pack 6,99 €  
6er Krakauer Pack 7,99 €  
6er Allgäuer Käsewurstchen Pack 8,99 €

**Hausgemachte Mettwurst im Aufschnitt**  
mit leichter italienischer Note  
- luftgetrocknete Fenchelsalami  
- Toscanasalami  
- Dolomitesalami  
100 g 2,20 €

**zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag**  
vom Strohschwein: frische pikante Stadtbratwurst 100 g 1,39 €  
Schweinefilet-Spieße auf Wunsch mariniert 100 g 1,59 €

# Natja Brunckhorst zu Gast im Raschplatzkino

**HANNOVER.** Regisseurin Natja Brunckhorst stellt am Sonntag, 21. Juli, ab 17 Uhr, ihren Film „Zwei zu Eins“ im Kino am Raschplatz persönlich vor. Ob zusätzlich noch ein Mitglied des Ensembles (Max Riemelt, Sandra Hüller und Ronald Zehrfeld) mitkommt steht noch nicht fest.



Foto: Verleih

Es ist der flirrende Sommer des Jahres 1990: Nach dem Mauerfall befand sich die DDR in einem Vakuum der Rechtsstaatlichkeit, voller Unsicherheit vor den Herausforderungen der Wiedervereinigung und der Hoffnung auf eine bessere Zukunft, und es war unendlich viel möglich! Um die Wiedervereinigung weiter voranzutreiben, sollte die Ostmark am 1. Juli 1990 von der D-Mark abgelöst werden. Doch wohin mit den bald nutzlosen 400 Tonnen an ostdeutschen Geldscheinen? Ein unterirdisches Gewölbe nahe Halberstadt in Sachsen-Anhalt, schien damals die sinnvollste Lösung. Doch dass aus diesem Gewölbe heimlich Unsummen entwendet werden würden, konnte niemand ahnen..

Karten gibt es unter

www.kinoamraschplatz.de

**KRESS**  
MODEZENTRUM HANNOVER

jetzt **SOMMER-AKTION**

**40% RABATT**  
AUF NICHT REDUZIERTER SOMMERMODE

**+ 10% EXTRA-RABATT**  
auf bereits stark reduzierte Ware

\*Rabatt gilt ab sofort auf die nicht reduzierte Sommerware nur im KRESS Modezentrum Hannover. Aktionen sind nicht kombinierbar.

**KRESS Modezentrum Hannover**  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr  
www.kress-mode.de

**P** KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft



# Sicherheit: Vier Entwicklungen, die überraschen

Straftaten haben 2023 im Vergleich zum Vorjahr **UM 10 PROZENT ZUGENOMMEN**. Aber ist es wirklich überall schlimmer geworden?

**HANNOVER.** Diebstahl, Körperverletzung oder Drogen: Die Gesamtzahl der Straftaten in Hannover ist im vergangenen Jahr im Vergleich zu 2022 um fast 10 Prozent gestiegen. Das geht aus dem Sicherheitsbericht von Polizei, Stadt Hannover und Aha hervor. Doch der Anstieg lässt sich nicht in jedem Stadtteil ablesen. Es gibt Überraschungen, positive Entwicklungen und Rückgänge.

**IN DIESEN STADTBEZIRKEN HANNOVERS SIND DIE MEISTEN EINBRECHER UND FAHRRADDIEBE UNTERWEGS**

Mit einem Einbruch von Kriminellen in die eigene Wohnung geht nicht nur dem Verlust von Wertgegenständen und Eigentum einher. Jede Tat ist auch ein massiver Einschnitt in die eigene Privatsphäre und das Sicherheitsgefühl von Betroffenen. Wegen der Beschränkungen haben in der Corona-Zeit mehr Menschen Zeit zu Hause verbracht. So ist auch die Zahl der Einbrüche zurückgegangen. Der Sicherheitsbericht für die Stadt Hannover zeigt, dass die Tatzahlen im vergangenen Jahr zwar wieder zugenommen haben. Allerdings sind sie im Vierjahresvergleich von 2019 (1037 Einbrüche) zum Vorjahr (845) nicht auf das Vor-Corona-Niveau zurückgeklattert.

**► In Vahrenwald-List wird am häufigsten eingebrochen**

Doch in welchem Stadtbezirk schlagen Einbrecher am häufigsten zu? Hier führt ausnahmsweise nicht Mitte das unschöne Ranking an. Spitzenreiter ist mit einigem Abstand der Nachbarbezirk Vahrenwald-List mit 99 Taten im vergangenen Jahr. Gefolgt wird er vom Bezirk Buchholz-Kleefeld mit 80 Einbrüchen und Bothfeld-Vahrenheide auf Platz 3 (79). Eher selten sind Einbrecher im Bezirk Anderten-Misburg unterwegs. Im vergangenen Jahr gab es „nur“ 31 Taten, das sind die wenigsten im Stadtgebiet. Platz 2 belegt Ahlem-Badenstedt-Davenstedt mit 42 und Ricklingen den dritten Platz mit 45 Einbrüchen. Die anderen Bezirke liegen bei etwa 60 Taten im Durchschnitt.



Foto: Christian Behrens

**Weniger Ordnungswidrigkeiten: Auf der Limmerstraße ist es ruhiger geworden.**

**► In Ahlem-Badenstedt-Davenstedt stehen Fahrräder am sichersten**

Weitaus weniger gravierend und trotzdem sehr ärgerlich sind Fahrraddiebstähle. Manchmal reicht es schon, das Rad für nur wenige Minuten unangeschlossen vor dem Supermarkt zu rückzulassen. 2023 gab es im Vierjahresvergleich die zweitmeisten Diebstähle: 4429. Nur 2020 waren es mit 4635 Taten mehr. Bei der Verteilung wird deutlich, dass die Diebe vor allem in innenstadtnahen Bereichen zuschlagen. Wenig überraschend führt der Bezirk Mitte das Ranking mit großem Vorsprung an: Fast ein Viertel aller Diebstähle (1117) ereigneten sich hier. Es folgen die Stadtbezirke Vahrenwald-List (758),

Südstadt-Bult (498) und Linden-Limmer (480).

Laut Sicherheitsbericht stehen Fahrräder in Ahlem-Badenstedt-Davenstedt am sichersten. Hier gab es im vergangenen Jahr nur 57 Diebstähle. 20 mehr waren es in Anderten-Misburg, damit belegt der Bezirk Platz 2. Auf dem dritten Rang landet mit einigem Abstand Döhren-Wülfen mit 147 Taten.

**DIESE STADTEILE ENTGEHEN DEM NEGATIVTREND**

Im Stadtbezirk Buchholz-Kleefeld mit seinen rund 51.000 Bewohnerinnen und Bewohnern gibt es eine positive Entwicklung: Die Zahl der Gesamtstraftaten hat im Vierjahresvergleich seit 2019 (3936) insgesamt zum

vergangenen Jahr (3283) abgenommen. Der Rückgang ist in mehreren Deliktfeldern ablesbar, etwa bei Diebstählen (1503 zu 1196) oder bei Einbrüchen (109 zu 80). Ähnliche Rückgänge sind auch im Stadtbezirk Anderten-Misburg zu verzeichnen. In beiden Bezirken wurde das Tatniveau von 2019 nach der Corona-Pandemie nicht wieder erreicht.

**► In Linden ist es ruhiger, aber krimineller geworden**

An den beliebten Lindener Sommerhotspots Küchengartenplatz, Dornröschenbrücke und der Limmerstraße ist es in den warmen Monaten des vergangenen Jahres ruhiger geworden. Das härtere Durchgreifen und die Ansprache von Polizei, Ord-

nungsdienst und Ehrenamtlichen gegenüber den Feiernden trägt offenbar zur Beruhigung in Linden bei. Waren bei Kontrollgängen 2022 noch 1120 Ermahnungen nötig, sank die Zahl 2023 auf 853. Die Zahl der Ordnungswidrigkeiten ging von 172 auf 62 zurück, wie auch die der Platzverweise (157 auf zwölf). In Teilen Lindens dürfen die Ordnungskräfte zudem Bluetooth-Musikboxen sicherstellen. Da war zuletzt deutlich seltener nötig: Von 49 Boxen ging die Zahl auf neun im vergangenen Jahr zurück.

In Sachen Kriminalitätsentwicklung ist in Linden allerdings kein Rückgang zu verzeichnen. Im gesamten Stadtbezirk haben die Zahlen im Vierjahresvergleich zugenommen (2019:

4885, 2023: 5531). Die meisten Taten gab es im vergangenen Jahr in Linden-Mitte (1850) und Linden-Nord (1650).

**► Rückgang auch im Problemstadtteil**

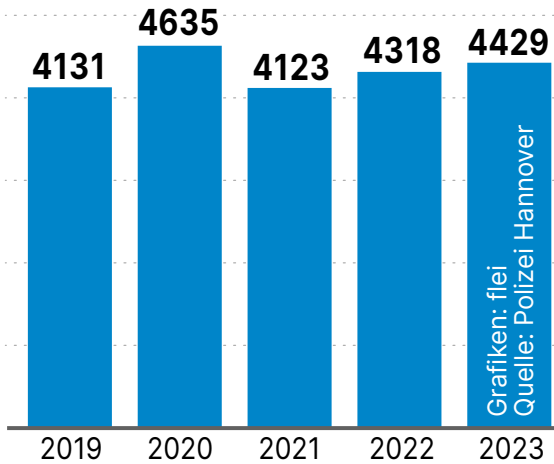
Mühlenberg hat das Stigma eines sozialen Brennpunkts. Das liegt unter anderem am Hochhausblock Canarisweg. Nun belegen die Zahlen des Sicherheitsberichts, dass die Kriminalitätsentwicklung im Vierjahresvergleich auch hier rückläufig ist. Gab es 2019 noch 704 Straftaten, folgte ein Rückgang in der Corona-Zeit (2020: 684, 2021: 629, 2022: 565). Auf das Niveau von 2019 ist die Gesamtzahl im vergangenen Jahr nicht zurückgegangen: 663 Straftaten gab es in 2023.

Auch die Zahl der Einbrüche ist rückläufig: von 17 in 2019 auf vier im vergangenen Jahr.

**► Hier nimmt die Gewalt zu**

Zugenommen hat die Kriminalität derweil im Stadtbezirk Döhren-Wülfen. Von 2937 Gesamttaten in 2019 stieg die Zahl, nach einem Rückgang in der Corona-Zeit, auf 3366 im vergangenen Jahr an. Die Zunahme fällt vor allem im relativ kleinen Stadtteil Mittelfeld auf. Im Vierjahresvergleich gab es einen Zuwachs von 754 Verbrechen in 2019 zu 1149 in 2023. Auffällig ist auch der Anstieg im gesamten Stadtbezirk: von 249 in 2019 zu 465 in 2023. In Mittelfeld ist eine Verdoppelung der Körperverletzungen zu verzeichnen (2019: 105, 2023: 210).

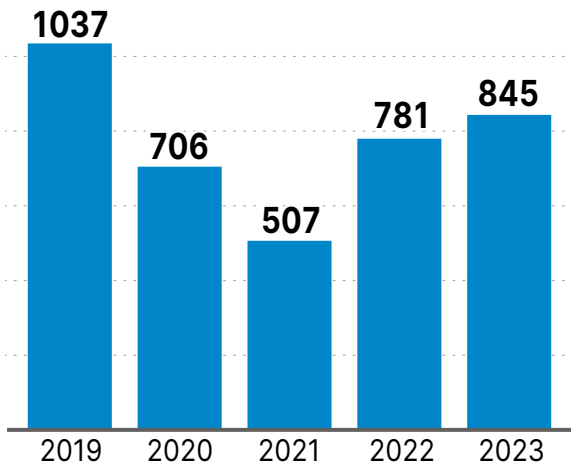
**Fahrraddiebstähle in Hannover von 2019 bis 2023**



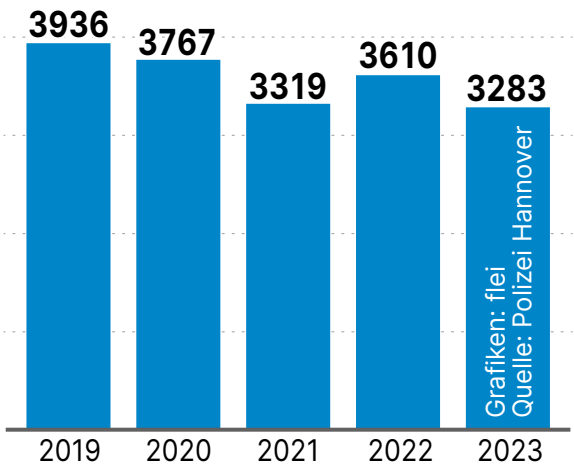
**Weniger Störfaktoren in 2023 in Linden**

Maßnahme	in 2023	in 2022
Ermahnungen	853	1120
Ordnungswidrigkeiten	62	172
Platzverweise	12	157
Sicherstellen von Bluetoothboxen	9	49

**Einbrüche in Hannover von 2019 bis 2023**



**Rückgang der Straftaten in Buchholz-Kleefeld**



## Wilde Expedition Truck zu Hammerpreisen sofort verfügbar!

Mit Allrad, Lithium-Batterien, Solar, pistenfester Möbelbau, Echtholz etc.

**ab 165.000,- € inkl. UST**



Auto Wilde GmbH  
Vienenburger Str. 12  
38640 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21 / 6 85 39-0  
E-Mail: [verkauf@auto-wilde.de](mailto:verkauf@auto-wilde.de)  
[www.auto-wilde.de](http://www.auto-wilde.de)





# Funkelnde Sterne in der Dunkelheit

In der **LÜNEBURGER HEIDE** gibt es noch sternenklare Nächte. Ein Hobbyastronom führt nachts über den Planetenlehrpfad, am Heidschnuckenweg gibt es Vollmondwanderungen

In der Lüneburger Heide gibt es kaum künstliches Licht und deshalb noch sternenklare Nächte. Unsere Tipps: Ein Hobby-Astronom führt nachts über den Planetenlehrpfad, am Heidschnuckenweg gibt es Vollmondwanderungen.

Zum Glück ist die Sonne nachts nicht zu sehen. „Die müssen wir unbedingt mal wieder putzen“, sagt Achim Tribelhorn und lacht. „Und am besten auch frisch streichen, damit sie ordentlich gelb leuchtet.“ Denn die Sonne ist nicht nur der Einstieg zum Planetenlehrpfad in Handeloh, sondern auch Treffpunkt für die „Sternengucker“. Denn das Beobachten des Himmels geht in der Lüneburger Heide besonders gut.

Aufgrund der relativ dünnen Besiedelung und der damit verbundenen verhältnismäßig geringen Lichtproduktion auf dem Boden ist die Region prädestiniert für Himmelsbeobachtungen.

Wer dies nicht allein tun und sich beim nächtlichen Spaziergang gern etwas über die Sterne dort oben sowie die Pflanzen und Tiere hier unten erzählen lassen will, findet zwischen Buchholz und Faßberg ein umfangreiches Angebot in der Lüneburger Heide. Auch die „Sternengucker“ in der Nordheide zählen dazu. So nennen sich Achim Tribelhorn und seine Mitstreiter vom Arbeitskreis Astronomie e.V. in Handeloh. Und der Vorsitzende hat für sich selbst eine klare Priorität, wann er am liebsten in den Himmel blickt: „Am liebsten ist mir ehrlich gesagt Neumond“, sagt der 65-Jährige. „Dann ist es schön dunkel.“

Wenn Tribelhorn mit einem Trüppchen loszieht, hat er stets ein paar Ferngläser dabei für die, die keine eigenen mitgebracht haben. Natürlich packt der 65-Jährige auch ein Teleskop aus, um den Sternen noch näherzu-

kommen. 2001 angelegt und mittlerweile barrierefrei, führt der Planetenlehrpfad Handeloh bummelig einen Kilometer vorbei an Feldern und Wald und wieder zurück. Und wenn Achim Tribelhorn am Ende des Weges um 23 Uhr den Löwen sieht, dann weiß er: Der Sommer kommt. Der Löwe ist nämlich ein Frühjahrssternbild, und wenn der am Südwesthimmel zu sehen ist, geht seine Zeit dem Ende zu.

Von wie vielen Sternen Tribelhorn den Namen weiß? „Vielleicht 25“, sagt er und zuckt mit den Schultern, so selbstverständlich sind die für Laien so fremd klingenden Kunstbegriffe für ihn. 1992 kaufte er sich sein erstes Teleskop, 1999 gründete er mit Gleichgesinnten den Arbeitskreis Astronomie e.V. in Handeloh. „Es macht mir Spaß zu erklären, und ich merke: Der Bedarf ist da, die Leute wollen wissen, was sie am Himmel sehen.“

Wer anders als Hobbyastronom Achim Tribelhorn die Faszination des gefüllten Mondes beim nächtlichen Bummel erleben will, kann sich einer Vollmondwanderung auf dem autofreien Heidschnuckenweg anschließen. Abseits von Straßen und Orten bieten zertifizierte Natur- und Landschaftsführende noch bis Oktober Touren auf verschiedenen Etappen des Weitwanderweges an: zum Beispiel in die Udenloher Heide, die Töps Heide, ins Büsenbachtal, in die Misselhorner Heide, die Oberohrer Heide, die Heide am Haußelberg sowie die Fischbeker Heide. Aber auch ins Pietzmoor und in die Borsteler Schweiz starten die Spaziergänge. Die Termine für die Vollmondwanderungen sind: 21. Juni, 18. September und 17. Oktober. Die Teilnahme an den Vollmondwanderungen kostet 13 Euro für Erwachsene und 8 Euro für Kinder. Alle Infos und Termi-

ne finden sich unter [www.lue-neburger-heide.de](http://www.lue-neburger-heide.de).

Der nächste öffentliche Termin der „Sternengucker in der Nordheide“ ist am Sonnabend, 30. August, 21 Uhr. Wer an einem anderen Termine mit Achim Tribelhorn in die Sterne gucken möchte, kann sich gern bei ihm melden unter der Telefonnummer (0175) 3335415. Die Teilnahme ist kostenlos, der Verein freut sich über Spenden.

[www.lueneburger-heide.de](http://www.lueneburger-heide.de)

Achim Tribelhorn führt Gäste über den Planetenlehrpfad in Handeloh und guckt mit ihnen in die Sterne. Fotos: Carolin George



Da wir die Sonne nicht direkt beobachten können, fängt Achim Tribelhorn sie auf einer weißen Pappe auf. (Im Hintergrund ist die Sternwarte zu sehen, sie liegt in dem grünen Container.)

## Wüstenprediger: Calexico spielen im Capitol

**HANNOVER.** Calexico gastiert am Dienstag, 23. Juli, ab 20 Uhr, im Capitol, Am Schwarzen Bär 2, in Linden.

Die Band hat den größten Teil ihrer langjährigen Karriere damit verbracht, das staubige musikalische Grenzland des amerikanischen Südwestens zu erkunden und einzigartige, cinematische Sounds zu schreiben, die so ge-

heimnisvoll und großartig sind wie die trockenen Wüstenlandschaften, die sie inspiriert haben. Nach ihrer sehr erfolgreichen „Feast Of Wire“-20-Jahre-Geburts-tags-Tournee spielen Calexico diesen Sommer wieder ein paar ausgewählte Konzerte und Festivals in Deutschland. Tickets unter:

[www.hannover-concerts.de](http://www.hannover-concerts.de)

## Harbour Violet im Gretchen

**HANNOVER.** Harbour Violet gastiert am Donnerstag, 25. Juli, ab 19 Uhr Uhr, auf der Sommerbühne im Biergarten Gretchen auf dem FAUST-Gelände.



Harbour Violet Foto: Faust

Harbour Violet ist buchstäblich ein Hafen von Real-life-Stories über alltägliche Tragödien und Plot-Twists, die die Musikerin Jana gekonnt in ein Gewand aus groovy Gitarren und charismatische Vocals kleidet. Dabei verwandelt sie jedes Konzert in eine schillernde Reise durch funky Pop-Landschaften und die ein oder andere Jazz-Oase, während im Autoradio Soulgrößen wie Allen Stone oder Lake Street Dive on repeat laufen. Der Eintritt ist frei.

XXXLutz

HESSE

UMBAU

IN GARBSEN

ABVERKAUF

BIS ZU

90%

AUF DEN UVP

ÜBER 560 ELEKTROGERÄTE

BACKÖFEN

KAFFEEMASCHINEN

KÜHLSCHRÄNKE

KOCHFELDER

MIKROWELLEN

DUNSTABZÜGE

AUCH AUF GROßE MARKEN!

z.B.

1)

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg.  
1) Nur solange der Vorrat reicht. Nur gültig auf gekennzeichnete Ausstellungsstücke. Gültig bis mindestens 20.07.2024.

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 |

Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 10.00 – 19.00 Uhr | [garbsen@xxxlutz.de](mailto:garbsen@xxxlutz.de)

MEIN MÖBELHAUS. MEIN ONLINE SHOP.

XXXLutz



# „Wir wissen genau, wo und wie wir suchen müssen“

Leben auf anderen Planeten? **ASTROPHYSIKER ADAM FRANK** spricht über die wissenschaftliche Suche nach Außerirdischen

VON LAURA BEIGEL

**BERLIN.** Gibt es Leben auf anderen Planeten? Diese Frage treibt die Menschen seit Jahrhunderten um – doch erst seit Kurzem beginnt die Wissenschaft, sich ernsthaft mit ihr zu beschäftigen. Astrophysiker Adam Frank erklärt im Interview, wie Aliens aussehen und wo sie sich verstecken könnten.

**Herr Frank, sind wir allein im Universum?**  
Egal, wen Sie fragen, jeder Mensch hat zu dieser Frage eine Meinung. Auch ich. Aber als Wissenschaftler muss ich sagen: Wir wissen es nicht. Jetzt können wir natürlich sagen: Es gibt so viele Sterne und Planeten, da muss einfach irgendwo Leben sein. Wir wissen, dass jeder Stern von Planeten umkreist wird und dass jeder fünfte Stern einen Planeten hat, der sich in der habitablen Zone befindet, also auf dem theoretisch Leben möglich wäre. Auf der anderen Seite: Wenn ich mir die Geschichte des Lebens auf der Erde anschau, scheint es mir, als ob dafür eine Menge seltsamer Zufälle nötig gewesen sind. Vielleicht hatten wir wirklich einfach nur großes Glück und wir sind wirklich die Einzigen.

**Warum sind wir so besessen zu erfahren, ob wir allein im Universum sind?**  
Ich glaube, das Mysterium des Nachthimmels übt einen großen Reiz auf die Menschen aus. Das war schon immer so. Selbst als wir noch dachten, dass die Sterne Götter und Göttinnen sind, haben wir uns gefragt: Was ist das? Als wir dann immer mehr

über das Universum gelernt und verstanden haben, dass es Planeten, Sterne und all das gibt, glaube ich, dass diese Idee der unendlichen Möglichkeiten uns umso mehr verblüfft hat.

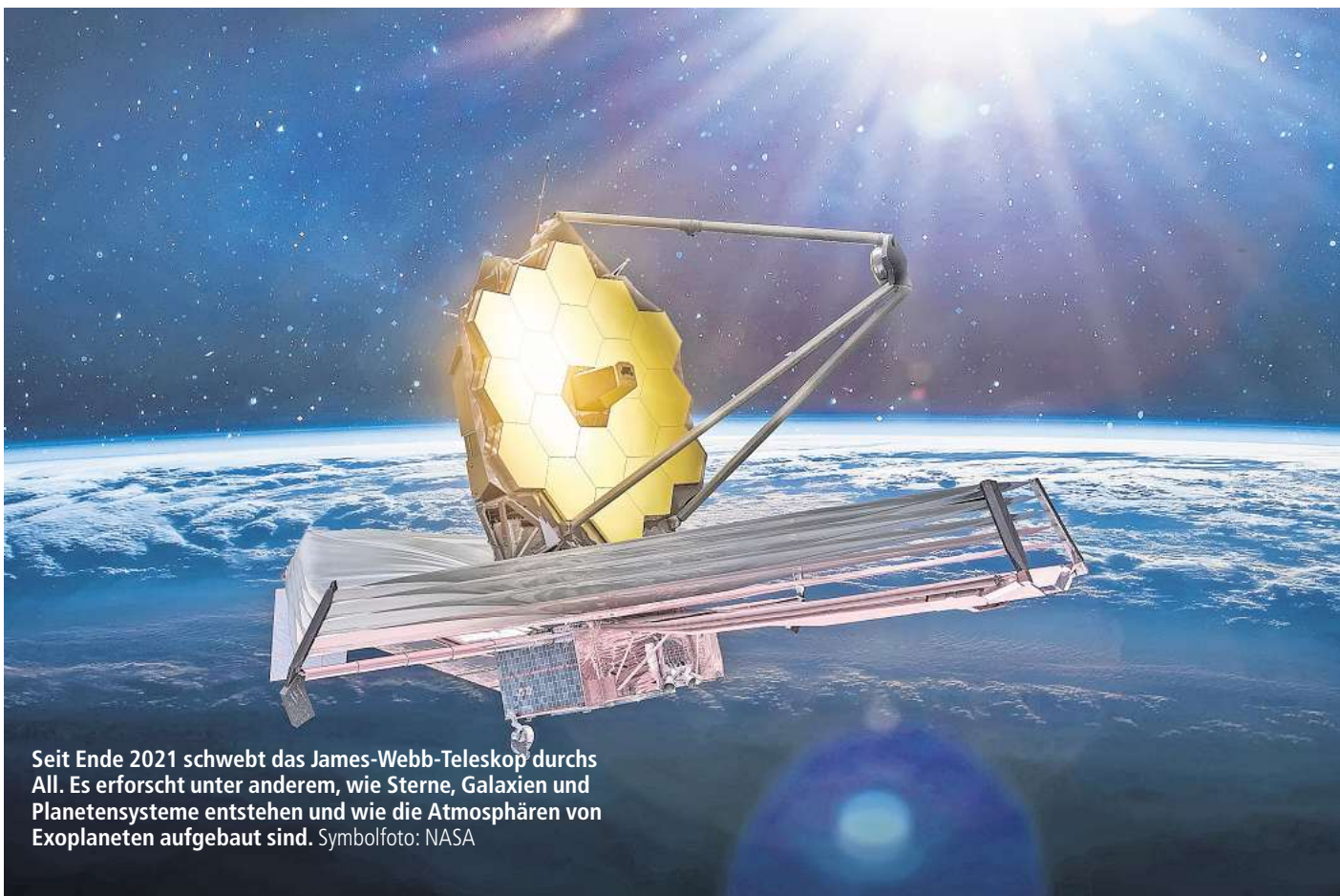
**Astronominen und Astronomen erforschen seit Jahren das Weltall. Hätten sie da nicht längst außerirdisches Leben finden müssen?**  
Schon, aber wir haben nicht richtig geguckt. Die Leute glauben, dass Astronominen und Astronomen jede Nacht mit ihren Radioteleskopen nach Signalen außerirdischer Zivilisationen suchen. Das stimmt aber nicht, denn diese Forschung wurde viele Jahre nicht finanziert. SETI (Search for Extraterrestrial Intelligence, also die Suche nach außerirdischem Leben, Anm. d. Red.) war immer eine Randerscheinung in der wissenschaftlichen Gemeinschaft. Ein Kollege von mir hat eine Studie durchgeführt, in der er alle SETI-Suchen, die jemals durchgeführt wurden, durchgesehen und gezählt hat. Er hat sich gefragt: Wenn der Himmel ein Ozean wäre und wir nach Fischen

suchen, wie viel vom Ozean haben wir dann schon durchsucht? Seine Antwort: nur eine Badewanne voll. Wenn man also nur eine Badewanne voll Ozean durchforstet und keine Fische gefunden hat, würde man dann sagen, dass es im Ozean keine Fische gibt? Wir fangen erst jetzt richtig an, nach außerirdischem Leben zu suchen. Wir haben die Werkzeuge, wir ha-

ben die Technologien, und wir wissen genau, wo und wie wir suchen müssen.

**Welche Werkzeuge sind das?**  
Das James-Webb-Weltraumteleskop zum Beispiel. Es kann Biosignaturen aufspüren. Das heißt, es ist in der Lage, die Atmosphären von Planeten auf Moleküle von Sauerstoff, Kohlenstoffdioxid, Methan und Wasser zu untersuchen. Der Nachfolger des James-Webb-Teleskops, das Habitable Worlds Observatory, ist extra darauf ausgerichtet, Anzeichen für Leben auf anderen Planeten zu finden. Es soll noch in diesem Jahrzehnt an den Start gehen. Und es werden weitere hochentwickelte Teleskope folgen. Alles, was wir bis jetzt gemacht haben, war nur die Vorstufe. Wir waren wie Kinder, die im Sandkasten gespielt haben. Jetzt sind wir erwachsen und haben die Werkzeuge, um die Suche nach außerirdischem Leben durchzuführen.

**Wie suchen Sie und Ihr Team?**  
Wir suchen nach Technosignaturen, also technologischen Anzeichen für intelligentes Leben. Wir haben uns etwa mit atmosphärischen Schadstoffen beschäftigt. Auf der Erde gelangen jede Menge Schadstoffe in die Atmosphäre, zum Beispiel Fluorchlorkohlenwasserstoffe, die die Ozonschicht zerstören. Es ist nicht auszuschließen, dass auch intelligente



Aliens auf anderen Planeten Schadstoffe freisetzen. Finden wir also Fluorchlorkohlenwasserstoffe in der Atmosphäre eines anderen Planeten, kann das ein Hinweis auf außerirdisches Leben sein. Wir konnten zeigen, dass man mit dem James-Webb-Teleskop eine außerirdische Atmosphäre bis zu einer Entfernung von 40 Lichtjahren charakterisieren und den Gehalt an Fluorchlorkohlenwasserstoffen ermitteln kann. Eine andere Technosignatur ist die künstliche Beleuchtung. Nicht wir, aber andere Forschende haben gezeigt, dass man den spektralen Abdruck von Großstädten auf anderen Welten sichtbar machen könnte.

**Wie reagieren die Menschen, wenn Sie ihnen erzählen, dass Sie Aliens jagen?**  
Das ist immer ein toller Gesprächsanlass. Jeder liebt einfach Aliens – und ich liebe es, darüber zu sprechen. Es ist ein Thema, das von wirklich lustigen Witzen bis hin zu den ernstesten, tiefgründigsten und philosophischsten Fragen reicht.

**Wo sind die Chancen, außerirdisches Leben zu finden, besonders groß?**  
Vor allem auf Planeten, die sich in der habitablen Zone befinden. Wo es flüssiges Wasser gibt und es nicht zu heiß oder zu kalt ist. Wir haben eine lange Liste mit solchen Planeten und die Arbeit

der kommenden Jahre besteht darin, genau zu bestimmen, welche der Sterne und Planeten auf dieser Liste am besten geeignet sind. Im Moment, denke ich, birgt das Trappist-1-System die besten Chancen auf außerirdisches Leben. Trappist-1 ist ein Stern, der von sieben Planeten umkreist wird, drei davon befinden sich in der habitablen Zone.

**Sie sagten, dass die Suche nach außerirdischem Leben lange Zeit belächelt wurde. Ist das heute anders?**  
Definitiv. Raumfahrtbehörden wie die Nasa investieren immer mehr in Technologien, die nach außerirdischem Leben suchen. Und die Idee, dass man nur nach Biosignaturen wie Sauerstoff auf fremden Planeten sucht und die Möglichkeit, dass es dort intelligentes Leben geben könnte, ignoriert, macht einfach keinen Sinn mehr.

**Inwiefern haben auch Science-Fiction-Filme, -Serien und -Bücher dazu beigetragen, dass Aliens und die Suche nach ihnen lange Zeit nicht ernst genommen wurden?**  
Die Öffentlichkeit ist auf wirklich dumme Versionen von Außerirdischen trainiert worden. Auf kleine grüne Männchen, komische Wesen mit spitzen Ohren und Antennen auf dem Kopf. Obwohl man sagen muss: Außerirdisches Leben könnte

tatsächlich so aussehen.

**Wie stellen Sie sich außerirdisches Leben vor?**  
Ich denke, wir können erwarten, dass wir einige Ähnlichkeiten zu uns Menschen sehen werden. Wenn die Herausforderung des Planeten darin besteht, sich auf einer Oberfläche fortzubewegen, kann man so etwas wie Beine erwarten. Aber wie viele Beine und wie diese Beine positioniert sind, da habe ich keine Ahnung. Wenn man eine Atmosphäre hat, die dicht genug ist, dass das Fliegen Sinn ergibt, wird man wahrscheinlich Flügel finden. Aber wie diese Flügel aussehen und woraus sie gemacht sein könnten, kann ich nicht sagen.

**Im vergangenen Jahr hatte ein selbst ernannter Ufo-Experte zwei angebliche Alienleichen in Mexiko präsentiert, die später als unecht entlarvt wurden. Wie schwierig ist es für Sie als Wissenschaftler, diese Fake News zu bekämpfen und die Glaubwürdigkeit Ihrer Forschung aufrechtzuerhalten?**  
Es ist erstaunlich, was die Leute als Beweis für einen Besuch von Außerirdischen ansehen. Das kann zum Beispiel ein Licht am Nachthimmel sein, das der Cousin zweiten Grades gesehen hat, als es an einem Stern nach rechts abgebogen ist. „Ein Ufo.“ Nein. So funktioniert das nicht. Wir

wissen, es gibt keine guten Daten zu Ufos. Die Leute sagen: „Ihr Wissenschaftler seid so engstirnig.“ Ich will nicht glauben. Ich möchte es wissen. Und wenn man etwas wissen will, gibt es nur einen Weg – und das ist die Wissenschaft.

**Was würde es bedeuten, wenn wir wirklich Aliens finden würden?**  
Es würde unsere Gesellschaft verändern. Manche Leute meinen, es müssten erst Aliens in Berlin, Paris oder neben dem Weißen Haus landen, damit es eine große Wirkung hat. Ich bin überzeugt: Selbst wenn wir eindeutige Beweise für außerirdisches Leben auf einem anderen Planeten finden würden, den wir nie besuchen könnten, würde es das Leben der Menschen verändern.

Es wäre wie bei der Kopernikanischen Wende im 16. und 17. Jahrhundert. Als dem Astronomen Nikolaus Kopernikus klar wurde, dass nicht die Erde den Mittelpunkt des Sonnensystems bildet, sondern die Sonne. Leben auf einem anderen Planeten zu finden, wäre die kopernikanische Wende mal 1000. Es würde in all unsere Religionen, unsere Philosophien eindringen, es würde unser Denken umgestalten, weil wir erkennen würden, dass wir Teil einer Gemeinschaft sind, einer kosmischen Gemeinschaft des Lebens. Es würde bedeuten: Wir sind nicht nur ein Zufall.

## Meine Auszeit. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das E-Paper inklusive NP+ und iPad.

**Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.**

Und so geht's: QR-Code scannen oder online bestellen unter [abo.Neuepresse.de/geschenkt](https://abo.Neuepresse.de/geschenkt)

**Apple Pencil**

oder **100€** geschenkt

**Neue Presse**

## Hannover Spitzenreiter bei Immobilien-Preisanstieg

Angebotspreise legen im zweiten Quartal erneut um 3,1 Prozent zu / Stärkste Steigerung unter Großstädten

**HANNOVER.** Nach einer kurzen Delle steigen die Immobilienpreise in deutschen Großstädten wieder an. Hannover nimmt dabei laut einer Analyse des Internetportals Immowelt eine Spitzenstellung ein: Hier stieg der durchschnittliche Angebotspreis im zweiten Quartal um 3,1 Prozent – stärker als in jeder anderen Großstadt. Absolut gesehen bewegen sich die Preise aber trotzdem weiterhin auf relativ gesättigtem Niveau. Bundesweit haben die Kaufpreise für Wohnimmobilien bis 2022 eine rasante Rallye hingelegt. In Hannover hatten sie sich innerhalb von gut zehn Jahren mehr als verdoppelt. Mit der Verteuerung der Immobilienzinsen ab März 2022 wurde der Anstieg aber jäh gebremst. Bis Ende 2023 fielen die Preise auch in Hannover um rund 10 Prozent, bundesweit mancherorts noch mehr. Doch jetzt geht es fast überall wieder aufwärts. In Hannover legten die inserierten Immobilienpreise für eine durchschnittliche Bestandswohnung im zweiten Quartal um 3,1 Prozent gegenüber dem Vorquartal zu – gegenüber dem Vorjahr waren es sogar 5,8 Prozent. Der aktuelle Anstieg be-

deute „das größte Plus der untersuchten Städte“, heißt es in der Immowelt-Analyse. 3266 Euro kostete der Quadratmeter für eine typische Bestandsimmobilie. Angenommen wurde für den Vergleich der 15 Großstädte sowohl eine Wohnung aus den Neunzigerjahren mit 75 Quadratmetern und drei Zimmern ohne Balkon als auch ein Einfamilienhaus mit fünf Zimmern aus den Nachkriegsbaujahren auf einem 600 Quadratmeter großen Grundstück. Aus diesen Daten wird ein Mittelwert gebildet, der die Preisentwicklung vergleichbar machen soll. Die Entwicklung ist aber sehr unterschiedlich. In Dortmund gingen die Preise im ersten Quartal um 3,7 Prozent zurück, in Essen um ein Prozent, in Stuttgart um 0,8 Prozent, Frankfurt um 0,6 Prozent. Unter den Millionenstädten ist Berlin die einzige, die ebenfalls sinkende Kaufpreisangebote verzeichnet, dort sind es 0,2 Prozent Rückgang. In München kletterten die Preisangebote um 1,8 Prozent, in Hamburg sogar um 2,1 Prozent. In Düsseldorf ist es mit einem Plus von 2,5 Prozent zwar der stärkste Anstieg nach Hannover – verglichen zum Vorjahr allerdings

gingen die Preise in der Rhein-Stadt um insgesamt 1,3 Prozent zurück. Ein Blick auf die absoluten Preise zeigt aber, wie moderat der Immobilienmarkt in Hannover weiterhin ist. München liegt demnach bei 8153 Euro pro Quadratmeter, das ist fast auf den Euro genau das Zweieinhalbfache von Hannover. In Hamburg kostete der durchschnittliche Quadratmeter 5904 Euro, in Frankfurt trotz des Rückgangs 5199 Euro, in Berlin 4879 Euro. Hannover liegt mit seinen 3266 Euro nahe am gesamtdeutschen Durchschnittswert von 3111 Euro – der allerdings auch alle ländlichen Regionen beinhaltet, nicht nur die Großstädte. Billiger als in Hannover ist der Immobilienkauf unter anderem in Bremen (2941 Euro), Leipzig (2504 Euro), Dresden (2468 Euro) und Dortmund (2443 Euro). Schlusslicht unter den Großstädten ist der Erhebung zufolge Duisburg mit 1862 Euro. Die lokalen Zahlen decken sich grob mit ähnlichen Angebotsanalysen. So hatte der Immobiliendienstleister Real Estate Pilot im Frühjahr die Preisentwicklungen in Hannovers Stadtteilen für diese Redaktion ausgewertet.

Demnach lag der durchschnittliche Verkaufspreis für Immobilien in Hannover bei 3195 Euro pro Quadratmeter. Teuerster Stadtteil war Waldhausen mit 4419 Euro, preiswertester Stadtteil Mühlenberg mit 1981 Euro.

Kaufpreisentwicklung von Bestandswohnungen in deutschen Großstädten			
Vergleich des durchschnittlichen Verkaufspreises 1.7.24 zu 1.4.24			
Stadt	Kaufpreis 1.7.2024 Euro je m²	Änderung 1.7. zu 1.4.2024	
Hannover	3266	3,1%	
Düsseldorf	4219	2,5%	
Hamburg	5904	2,1%	
München	8153	1,8%	
Bremen	2941	0,8%	
Leipzig	2504	0,8%	
Nürnberg	3482	0,7%	
Köln	4729	0,4%	
Dresden	2468	0,0%	
Berlin	4879	-0,2%	
Duisburg	1862	-0,2%	
Frankfurt (Main)	5199	-0,6%	
Stuttgart	4638	-0,8%	
Essen	2407	-1,0%	
Dortmund	2443	-3,7%	

Tabelle: Iei • Quelle: Immowelt



# Große Party mit Live-Musik am 27. und 28. Juli

10-jähriges Jubiläum im Clubhaus 06 wird im Biergarten gefeiert / An beiden Tagen gibt es nach den Auftritten auf der Bühne noch Freibier vom Clubhaus-Chef

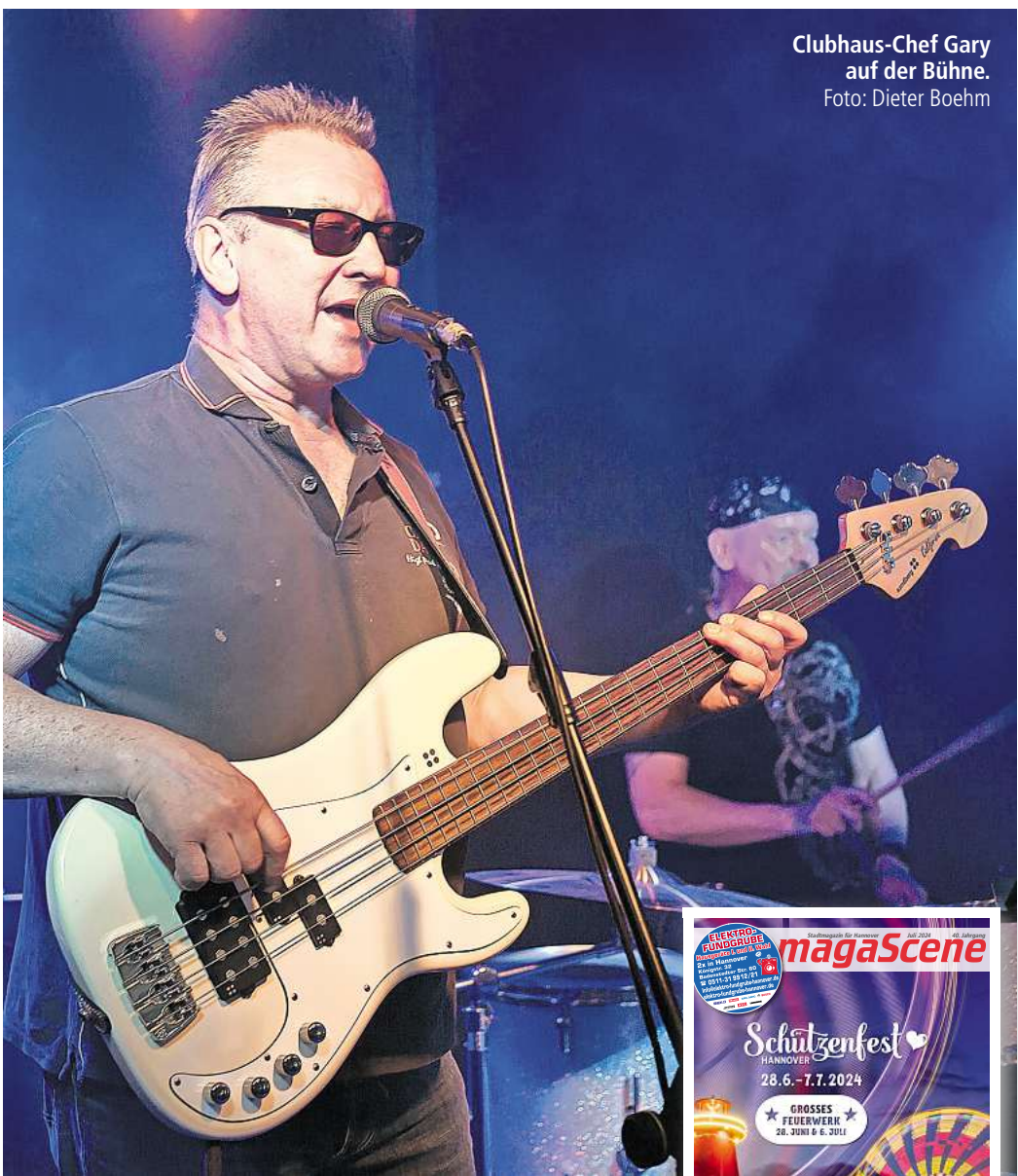
**HANNOVER.** Der Name Clubhaus 06 täuscht erst einmal. Es ist das Clubhaus des Rugby Clubs Verein für Rasenspiele von 1906 e. V. – das stimmt. Aber mit einem normalen Clubhaus eines Sportvereins hat es eigentlich nicht mehr so viel zu tun, denn hier finden im Jahr rund 80 Veranstaltungen mit Live-Musik statt. Das ist wohl einzigartig in Hannover. Grund dafür ist sicherlich der Betreiber: Igoris Sifris, von allen eigentlich immer

nur Gary genannt, ist leidenschaftlicher Musiker. Er ist Mitglied in mehreren Bands und kennt dadurch etliche Mucker, die gerne bei ihm im lauschigen Biergarten auftreten. Auch das Publikum hat das Clubhaus im Laufe der Jahre für sich entdeckt. Zwischen 150 und 250 Leute besuchen regelmäßig die Veranstaltungen. Im Juli wird großes Jubiläum gefeiert. Da haben wir uns mal mit Gary getroffen, um die Geschichte der mit-

terweile fest etablierten Live-Location ein wenig zu beleuchten. Clubhaus-Chef Gary hat einiges an Gastro-Erfahrung in Hannover gesammelt. „Seit 1997 bin ich in der Gastronomie hier in Hannover unterwegs. Ich war unter anderem auf dem Maschseefest und anderen größeren Veranstaltungen tätig, lange im RiX in Ricklingen. Ich habe zwei Jahre lang die Gastronomie am Freizeitheim Lister Turm und später am Freizeitheim Döhren geleitet. Dabei habe ich viel lernen können: Personalplanung, Abwicklung von Veranstaltungen und einiges mehr. Schon zu dieser Zeit wollte ich immer schon mehr Live-Musik dort an den Start bringen, aber das hat nicht optimal funktioniert.“ Es war also einfach noch nicht die richtige Location gefunden, um Garys Leidenschaft zur Musik voll ausleben zu können. Dann kam Ulli Bostelmann, Wirt des Wiesendachhauses und Freund von Gary, irgendwann mit einem Vorschlag, Gary solle sich mal das Clubhaus 06 ansehen. Gary erinnert sich gut daran: „Das Clubhaus kannte ich schon. Irgendwann hatte ich dort mal mit einer Band gespielt. Aber nach der Besichtigung war klar, dass hier noch viel zu tun war. Es war also ein ziemliches Risiko, aber ich hatte auch das Gefühl, dass dies der richtige Ort sein könnte, um meine musikalische Leidenschaft aufblühen zu lassen. Also habe ich dann den Sprung gewagt und erst einmal viel Arbeit und natürlich auch Geld investiert.“

Der Anfang war also gemacht. Die ersten ein bis zwei Jahre waren dann laut Gary etwas schwierig. Als dann im Juni 2016 Tante Minchen's Gute Stube an der Hildesheimer Straße in der Südstadt schloss, suchte die Blues-Session, die sonst immer dort stattgefunden hatte, ein neues Zuhause - und sie fand es im Clubhaus 06. „Von dort an ging es eigentlich immer bergauf. Mehr Konzerte, mehr Besucher“, so Gary. Auch heute noch findet jeden ersten Freitag im Monat die Blues-Session im Clubhaus 06 statt, dadurch haben viele Musiker und Musikbegeisterte diese Location für sich entdeckt. Die Lage ist aber auch perfekt. Direkt am Rande der Eilenriede, ein schöner Biergarten mit Live-Musik Bühne und natürlich sorgen Gary und sein Team auch für das leibliche Wohl der Besucher. Dabei ist der Eintritt immer frei!

Am 27. und 28. Juli wird das 10-jährige Jubiläum open air im Biergarten gefeiert. An beiden Tagen gibt es nach der Live-Musik auf der Bühne noch Freibier vom Clubhaus-Chef. Am Sonnabend treten ab 17 Uhr Zero 6 Gang mit Rock- und Pop-Coverversionen auf. Danach betreten die Soul Pirates die Bühne und werden mit Rock-, Blues- und Souperlen der letzten vier Jahrzehnte beim Publikum punkten. Am Sonntag ab 15 Uhr spielt das Baltic Rock Project. Die Band präsentiert meist eigene Rock- und Popsongs, der Gesang (von Gary persönlich) ist in litauischer Sprache. Im Anschluss entert dann die Green River Gang die Bühne. Die Band ist eine der besten CCR-Tribute-Bands. **GSS**



Clubhaus-Chef Gary auf der Bühne. Foto: Dieter Boehm



Green River Gang. Foto: greenriver-gang.de

Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**  
Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnerme-

diums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



LAMINAT *STATT* LANZAROTE

ZUR SOMMERAKTION NUR

90%\*

ZAHLN!

Dämmung und die passende Fußleiste

kostenlos

bei jedem Hartboden-Kauf

\* Vom 19.06. bis zum 30.08.24 erhalten Sie 10 % Rabatt auf die ausgezeichneten Preise der vorräti gen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht und nur bei sofortiger Mitnahme! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Eiche Klassik natur (8021)

BoDomo Laminat (8022)  
Dekor Eiche Klassik grau

- Hochwertig und dennoch preisgünstig
- Robust und langlebig
- Stil der Landhausdielen
- 15 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m² 14.99

PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m² 0.99

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3.75

Alles zusammen: 19.73

unser Preis €/m² 14.99

Sie zahlen nur 90% = €/m² 13.49

einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

Vola Beige (8048)

BoDomo Laminat (8034)  
Dekor Vola Scurio

- Strapazierfähige Laminatfliese
- Robust und langlebig
- 8 mm Stärke
- 15 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m² 16.99

PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m² 0.99

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3.75

Alles zusammen: 21.73

unser Preis €/m² 16.99

Sie zahlen nur 90% = €/m² 15.29

einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Hannover

am A2 Center · Varrelheide 204

TEST TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021

Konsumentenbefragung

★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

Ausgezeichnet:

Heimtex Star 2019

Fachhändler des Jahres

BTH Heimtex Hamburg

[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)

Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!

12-16 Uhr

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x · auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

1328701\_002624

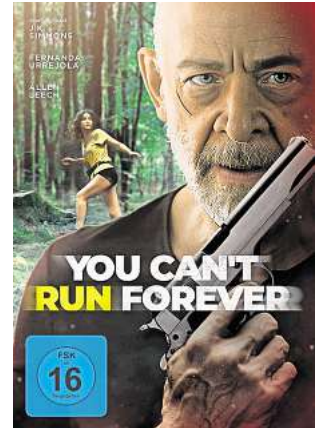
136081AN



DVD-TIPPS

EIN SKRUPELLOSER THRILLER

Der mitreißende Thriller „You Can't Run Forever“ beleuchtet die tiefsten Abgründe der menschlichen Natur. Die hochspannenden Story über die Stärke der Familie und erstaunliche Kraft des menschlichen Geistes fesselt den Zuschauer bis zur letzten Sekunde. Mit Oscar®-Preisträger J. K. Simmons als skrupelloser Killer ist der mitreißende Film hochkarätig besetzt. Über den Film: Die junge Miranda leidet aufgrund einer vergangenen Tragödie unter akuten Angststörungen. Doch nun wird sie mit einer neuen Angst konfrontiert: Ein durchgedrehter Serienmörder hat sie als sein neues Opfer bestimmt. In einer brutalen Jagd durch den Wald muss Miranda all ihre Kräfte sammeln, um ihrem mörderischen Verfolger zu entkommen... Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



EINE EINZIGARTIGE LIEBESGESCHICHTE

Sich neu verlieben, durch eine Zeitschleife zurück in die eigene Kindheit der 1980er reisen und dort den längst verstorbenen Eltern begegnen. In dem geheimnisvollen und bestechend schönen Festivalhit „All of us Strangers“ erzählt Regisseur Andrew Haigh von Adam, der in einem fast leeren Hochhaus im London der Gegenwart lebt. Eines Nachts kommt es zu einer zufälligen Begegnung mit dem mysteriösen Nachbarn Harry, die den Rhythmus seines täglichen Lebens durchbricht. Während sich zwischen den beiden eine Beziehung anbahnt, wird Adam von Erinnerungen aus der Vergangenheit heimgesucht. Er findet sich in dem Haus seiner Kindheit wieder, in dem seine Eltern zu leben scheinen, genau wie an dem Tag, an dem sie 30 Jahre zuvor gestorben sind. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



# Schmucke Bohnen, süße Hölzer

AUSSTELLUNG IM BERGGARTEN zeigt die Welt der Schmetterlingsblütler

**HANNOVER.** Erbsen, Bohnen oder Linsen – für die meisten sind Hülsenfrüchtler einfach nur Gemüse. Dazu gehören aber auch Färbepflanzen, Gewürze, Heilmittel, wertvolle Hölzer und Gartenschönheiten. Und dass es über diese so manche spannenden Fakten zu erfahren gibt, zeigt bis zum 13. Oktober die Ausstellung „Von Bohne, Erdnuss und Mimose – fabelhafte Fabaceae“ im Berggarten. Es geht die Welt der Schmetterlingsblütler. Dabei handelt es sich um eine der vielfältigsten und wichtigsten Pflanzenfamilien der Erde, auch Leguminosen oder Hülsenfrüchtler genannt.

Die charakteristischen Früchte – Hülsen – sind das gemeinsame Merkmal der Pflanzenfamilie, allseits bekannt von Erbsen, Bohnen und Linsen. Erstaunlich: Die größten Hülsenfrüchte der Welt haben tropische Lianen der Gattung Entada. Sie werden bis zu zwei Meter lang. Der ebenfalls gebräuchliche Familienname Schmetterlingsblütler ist irreführend. Die Form einiger Blüten mag an Schmetterlinge erinnern, aber Schmetterlinge sind in der Regel nicht in der Lage, die Blüten zu nutzen. Das Bestäuben übernehmen andere Insekten, vor allem Bienen, in tropischen Regionen auch Vögel und Fledermäuse.

Die Ausstellung im Subtropenhof beleuchtet auf 15 großformatigen, thematischen Tafeln die verschiedenen Aspekte dieser einzigartigen Pflanzenfamilie. Mehr als 30 Steckbriefe sind einzelnen Arten gewidmet. Beim Spaziergang durch den Berggarten können Interessierte viel Wissenswertes über den medizinischen Nutzen, die ökonomische Bedeutung oder Besonderheiten der Pflanzen erfahren. Einige Beispiele sind



Färbende und giftige Schönheiten: Die Ausstellung im Subtropenhof zeigt nicht nur faszinierende Pflanzen, sondern erklärt auf 15 Schautafeln auch deren Besonderheiten.

Foto: Melanie Kuiper-Lehner / Herrenhäuser Gärten

Akazie, Robinie, Blauregen, Schnurbaum, Mimose, Erdnuss und Korallenbaum.

Was haben Hülsenfrüchtler und Lakritz miteinander zu tun? Auch das erfährt man in der Ausstellung. Die Wurzel des Süßholzes wird als Süßstoff, Lakritz und zur Herstellung von Bier verwendet.

Juwelen aus Samen? Aber ja! Denn Bohnen sind nicht nur zum Essen da. Besonders dekorative Bohnen werden vielerorts zu Schmuck verarbeitet. Hübsch, aber gefährlich, denn die Samen vieler Hülsenfrüchtler sind giftig, manche sogar töd-

lich. Die Samen der Paternostererbse enthalten eines der stärksten bekannten Pflanzengifte.

Auch wunderschöne Blüten hat die Pflanzenfamilie vorzuweisen. Hierzulande sind Ginster, Wicke und Blauregen für ihre Blütenpracht bekannt, in den Tropen unter anderem der Puderquastenstrauch, Akazien, Korallenbäume oder Cassia. Etliche der tropischen Schönheiten sind auch im Berggarten zu bewundern.

Für ihre sprichwörtliche Empfindlichkeit ist die Mimose bekannt. Die Blätter reagieren schon auf die kleinste Berüh-

rung. Wie das funktioniert, erfährt man in der Ausstellung. Indigo ist eine weitere prominente Vertreterin der Familie. Die Redewendung „Blaumachen“ geht auf das Färben mit Indigo zurück.

Noch mehr erfahren? Dr. Boris Schlumpberger, Botaniker der Herrenhäuser Gärten und Mit-Kurator der Ausstellung, lässt bei seinen Führungen nichts Interessantes über Hülsenfrüchtler aus. Die Termine für die Führungen sind am Freitag 26. Juli, ab 16 Uhr, am Sonntag, 11. August, ab 14 Uhr, sowie am Freitag, 27. September,

ab 16 Uhr. Die Teilnahme ist im Eintritt bereits enthalten.

Der Berggarten ist täglich ab 9 Uhr geöffnet. Der Eintritt zur Ausstellung ist im regulären Garteneintritt (5 Euro, für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahre frei) enthalten.

Eine zur Ausstellung erschiene Broschüre erklärt sämtliche Ausstellungsinhalte im praktischen Mitnahmeformat, ergänzt durch drei vertiefende Gastbeiträge. Erhältlich ist die 85 Seiten umfassende Broschüre zum Preis von 12 Euro in den Shops der Herrenhäuser Gärten. **RED**

## Kompakter: Fuchsbau-Festival

**REGION HANNOVER.** Kompakt-Ausgabe für das Fuchsbau-Festival: Bezahlbarer und intimer, mit weniger Bühnen und zwei statt drei Festival-Tagen kehrt es am 13. und 14. Juli nach Zytanien (Ziegeleistrasse 41, 31275 Lehrte) zurück.

Begegnung und Austausch stehen im Fokus, die Besucherinnen und Besucher sollen laut Veranstalter Teil einer immersiven Erfahrung sein. Unter dem Motto „We're doomed, Babe – Eine Reise ans Ende der Welt“ solle die Frage nach dem Umgang mit einem Ende der Welt behandelt werden: „Wir gehen aus von der Erkenntnis, dass welt-endende Katastrophen keine dystopische Zukunftsprognose beschreiben, die es zu verhindern gilt, sondern gegenwärtige Wirklichkeiten zeigen, deren Wurzeln nicht zuletzt in den tiefgreifenden Gewaltstrukturen einer ungebremsten Gier nach grenzenlosem Wachstum verankert sind. Wir sprechen deshalb über Macht,

Machtstrukturen, Zugang zu Wissen und die Frage, wer definiert, was als Katastrophe gilt und was nicht.“

Das musikalische Drumherum und Mittendrin setzt sich zusammen aus experimentell-elektronischer Musik, Post Punk, Leftfield und Hyperpop. Auf dem Programm mit Perfor-



Luise Meier liest beim Fuchsbau-Festival aus ihrem neuen Roman „Hyphen“. Foto: red

mances, Lesungen, Konzerten und mehr stehen unter anderem Abyss X, bela, Luise Meier, Das Kinn, Luis Ake, Nala Brown, NYAA und Ulla Suspekt. Das Festival wird ausgerichtet vom gemeinnützigen Fuchsbau e.V., einem Zusammenschluss junger Kulturschaffender, die sich für eine freiere, aktivere und präsentere Kreativszene in Hannover einsetzen möchten.

Tagestickets gibt es ab 45 Euro, nur für den Sonntagabend 29 Euro, das Wochenendticket inklusive Camping kostet 75 Euro, Wohnmobil-Parktickets zusätzlich 30 Euro. Außerdem kann man sich vorab Tickets für das gemeinsame Frühstück sichern, diverse vegetarische und vegane Optionen stehen zur Auswahl. Alle Preise zuzüglich Vorverkaufsgebühren. **RED**

➡ Nähere Informationen und Ticket-Vorverkauf: [fuchsbau-festival.de](https://fuchsbau-festival.de)

## Salsa am Ballhof

**HANNOVER.** Heiße Rhythmen und schnelle Schritte unter freiem Himmel: Die „Plaza Latina“ am Ballhof lädt am 19. und 20. Juli, jeweils von 17 bis 23 Uhr, wieder zur Salsa-Nacht in Hannovers Altstadt ein.

Für die mitreißende Tanz-Show konnte Europas Salsa-Koryphäe und Star-Choreograf Emile Moise (bekannt durch zahlreiche Fernsehauftritte und tätig als Choreograf bei der SAT.1-Fernsehsendung „You can dance“) gewonnen werden. Er wird außerdem einen Open-Air-Schnupperkursus im Anschluss an die Shows anbieten. Zwei DJs und eine einzigartige Atmosphäre warten auf die Tanzbegeisterten und Gäste. Am Freitag wird DJ Icanto für kubanische Musik und eine romantische Stimmung sorgen, am Sonnabend übernimmt DJ Khalidi die perfekte musikalische Untermauerung.

Das Teestübchen wird als Mitorganisator der Salsa-Nacht, die

vom Quartiersverein Forum hannöversche Altstadt e.V. veranstaltet wird, die Besucher mit einem sommerlichen kulinarischen Angebot verwöhnen. Als weiterer Mitorganisator zeichnet sich die Tanzschule Salsa del Alma verantwortlich. **RED**

Der Eintritt ist frei.



Beim Schnupper-Tanzkursus auf dem Ballhofplatz gibt es Salsa zum Mitmachen.

Foto (Archiv): Frank Wilde

## Comedy-Bühne im Heinz

**HANNOVER.** Bei „Steh auf Comedy Hannover“ geben sich am Dienstag, 16. Juli, wieder acht wechselnde Stand-up Künstlerinnen und Künstler aus Norddeutschland das Mikrofon in die Hand. Gags, brandneue Nummern und jede Menge Spaß sorgen ab 20 Uhr im Béi Chéz Heinz, Liepmannstraße 7b, für Feierabendunterhaltung mit Lachgarantie. Einlass ist ab 19.30 Uhr, der Eintritt kostet an der Abendkasse 10 Euro. **RED**

## Americana und Dark Folk

**HANNOVER.** Clyde and the Milltailers sind am Dienstag, 16. Juli, ab 21.15 Uhr live beim Ruby Tuesday im Café Glocksee, Glockseestraße 35, dabei. Das Dark Folk und Americana Trio, das seit seiner Gründung im Jahr 2016 durch Clyde McGee eine wechselnde Besetzung von Musikern hatte, umfasst neben ihm aktuell Lightnin' Luke an der Geige und Allisson Guimaraes Santos am Kontrabass. Alle drei sind Mitglieder der in Portland ansässigen Bridge City Sinners. Ihr Songwriting und der Stil sind stark von frühem amerikanischen Swing, Folk und Appalachian-Old-Time-Musik beeinflusst. Einlass ist ab 20 Uhr, der Eintritt ist frei. **RED**

## Kultur-Aktionen auf der Wiese

**HANNOVER.** Immer donnerstags und noch bis einschließlich 19. September warten bei „Kultur im Park“ kreative und aktive Angebote auf alle, die mitmachen möchten. Jeweils von 17 bis 18 Uhr gibt es auf der Wiese im Vahrenwalder Park (hinter dem Freizeitheim, Vahrenwalder Straße 92) eine Aktion, an der man kostenlos und ohne Anmeldung teilnehmen darf. **RED**

- Die nächsten Termine:**
- 18. Juli: Augen auf und zeichnen
  - 25. Juli: Finde deine Stimme
  - 1. August: Henna, die natürliche Tattookunst
  - 8. August: Trommelworkshop

## Italienische Geschichten

**HANNOVER.** Noch bis zum 8. August stellt das Italienische Generalkonsulat, Freundallee 27, unter dem Titel „Neue italienische Emigration“ Fotografien zu Geschichten und Standpunkte von Italienern und Italienerinnen aus dem 21. Jahrhundert aus. Der strukturelle Charakter des italienischen Migrationsphänomens und der Alterungstrend der einheimischen italienischen Bevölkerung bilden den Ausgangspunkt des Fotografie-Projekts, das neue italienische Einwanderer in Deutschland portraitiert. Geöffnet ist die Ausstellung jeweils Dienstag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Montag und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei. **RED**



ANASTACIA - #NTK25 TOUR  
05. April 2025 | Kuppelsaal im HCC

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Tom Jones - Ages and Stages Tour**  
14. August 2024: Gilde Parkbühne

**Hannover OLE**  
17. August 2024: EXPO Plaza

**DESiMOs spezial Club Mix-Show**  
26. August 2024: Apollokino

**Eröffnungskonzert der Spielzeit**  
01. September 2024: Opernhaus

**LEA**  
04. September 2024: Swiss Life Hall

**Ronan Keating - Live in Germany**  
05. September 2024: Gilde Parkbühne

**Bowie - A tribute**  
06. September 2024: Theater am Aegi

**Juli - 20 Jahre „Es Ist Juli“ Live**  
06. September 2024: Capitol

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](https://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](https://tickets.neuepresse.de)



Lena steht am 20. Juli auf der Lagunenbühne  
Foto: Promo Lena



Beats,  
Bands  
und  
Beach

Wir verlosen jeweils 1 x 2 Karten für Scooter und Lena in der Autostadt Wolfsburg

HANNOVER/WOLFSBURG.

Endlich ist er da - der Sommer! Und was gibt es Schöneres als kühle Drinks in der Sonne, Spaß für die ganze Familie, sommerliche Leckereien und entspannte Stunden im Liegestuhl auf Cool Summer Island? Richtig, nur eins - das alles verbunden mit einer ordentlichen Portion Musik. Denn auch in diesem Jahr begeistern zahlreiche Veranstaltungen in der Autostadt Wolfsburg die Besucher. Die meisten Konzerte, darunter ZZ Top, Loï, Birdy und James Blunt, sind schon lange ausverkauft. Auch Scooter kann sich über ein „ausverkauft“ freuen.

Am 17. Juli tritt Scooter um 20 Uhr auf der Lagunenbühne auf. H.P. Baxxter und Jens Thele sind die zwei Namen, die bereits seit vielen Jahren für den Erfolg der Band stehen. Mit mehr als 20 Top-Ten-Hits und über 1.000 Konzerten, gehören sie noch immer zu der Elite der deutschen Raver-Szene. Das Duo hat sich wieder und wieder neu erfunden und begeistert seine Fans immer wieder aufs Neue.

Lena ist noch ganz so lange im Geschäft wie Scooter, aber nicht weniger erfolgreich. Am 20. Juli tritt Lena um 20 Uhr auf der Lagunenbühne auf. Seit ihrem Erfolg beim ESC im Jahr 2010 mit dem Song „Satellite“, ist sie in ganz Deutschland bekannt und erfolgreich. Erst im Mai veröffentlichte sie nach fünf Jahren Pause ihr Album „Loyal to Myself“. Zudem kennt man die gebürtige Hannoveranerin als Jurorin von „The Voice Kids“.

Wir verlosen jeweils 1 x 2 Karten für die Konzerte von Scooter und Lena. Dazu einfach bis Montag, 15. Juli, 10 Uhr, den nebenstehenden QR-Code scannen, anmelden und Daumen drücken.



# Der Fährmann ruft

INDEPENDANT-FESTIVAL findet am ersten Augustwochenende statt / Headliner ist die Band Madsen

**HANNOVER.** In knapp drei Wochen ist es wieder soweit: Das Fährmannsfest, Hannovers großes Indie-Festival, findet von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 5. August, am Zusammenfluss von Ihme und Leine statt. Und das Programm kann sich wieder sehen lassen. Speziell am Freitag, dem „Fährmannsfest Spezial“-Tag, haben die Macher wieder aufgeföhren. Headliner sind Madsen. Die Band des namensgebenden Brüdergespanns Sascha, Johannes und Sebastian mit ihrem Jugendfreund Niko Maurer zählt seit 20 Jahren zu den erfolgreichsten Live- und Rock-Acts des Landes. Supportet werden die Wendländer unter anderem von den Schöders – die es ja eigentlich nicht mehr gibt, die sich aber ab und zu treffen um ihrem Punkrock zu fröhnen. Und zur Feier ihres 35-jährigem Bandjubiläums und aus alter Liebe zum Fährmannsfest kehren Die Schröders im August nach Hannover zurück. Und ja, sie spielen die ganze alte Scheiße – neue gibts ja nicht mehr. Eröffnet wird der spezielle Freitag um 17.30 Uhr von Tyna (Einlass ab 17 Uhr), um 18.20 folgt Liedfett bevor um 19.50 Die Schröders auftreten. Madsen steht ab 21.30 auf der Bühne.

Der Sonnabend beginnt um 15 Uhr mit The Hand Cuts (Einlass ab 14 Uhr), es folgen Urge (16.05 Uhr), Kapelle Petra (17.10 Uhr), Panteón Rococó (18.30 Uhr) und Turbostaat (20 Uhr). Die italienische Punkband Talko setzt ab 21.30 Uhr den Schlusssakkord für den Sonnabend.

Der traditionell eintrittsfreie Sonntag beginnt um 15 Uhr mit Beatbar (Einlass 14 Uhr) es folgen die Godots (15.50 Uhr), Denmantau (16.45 Uhr), Grillmaster Flash & the Jungs (17.55 Uhr) und Wisecracker (19.15 Uhr). Raum27 beenden dann ab 20.45 Uhr as diesjährige Fährmannsfest.



Feiern unter Sommersonne: Das Fährmannsfest lockt jedes Jahr mehr Besucher an.

Foto: Antje Winzer

Bleibt zu hoffen, dass es in diesem Jahr trocken bleibt, und das Fest wie geplant stattfinden kann. Im vergangenen Jahr musste der Sonntag ja wegen Unbespielbarkeit des Platzes abgesagt werden. Für das Fährmannsfest auch eine finanzielle

Katastrophe: Ein Minus in sechsstelliger Höhe drohte. „Das Desaster konnte durch großzügige Unterstützung des Landes abgewendet werden“, sagt Harm Baxmann, Vorsitzender des Trägervereins.

Doch das Fährmannsfest ist weit mehr als ein Festival mit großer Bühne auf grüner Wiese. Es ist auch ein Stadtfest. Und so gibt es auch in diesem Jahr (und an allen drei Tagen) wieder ein Kinderfest unter anderem mit Hüpfburg, Märchenerzähle-

rin, Kinderschminken, Mal- und Bastelaktionen. Die Bunte Bühne auf der Faustwiese präsentiert ein Programm, das Organisator Jan Egge Sedelies als „regional, inklusiv, divers“ bezeichnet: mit Musik aus der Region, Slam-Poetry, Tanz und mehr. Auch das Awareness-Konzept mit mobilen Teams und Safer-Space-Zelten wurde noch einmal erweitert.

**Karten für das „Fährmannsfest Spezial“ am Freitag, 2. August, kosten 40 Euro plus Gebühren, Tickets für Sonnabend (3. August) 20 Euro plus Gebühren. Es gibt auch ein Kombiticket für 55 Euro. Erhältlich sind die Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen wie den HAZ-/NP-Ticketshops sowie über die Website faehrmannsfest.de. Der Eintritt zur Hauptbühne am Sonntag, 4. August, ist ebenso frei wie der zu dem Programm auf der Faustwiese mit Kinderfest, Bunter Bühne und mehr an allen drei Tagen**

hallo  
wochenende

LESERREISEN

Tagesfahrten 2024



Ihr  
Reisepreis ab  
€79

pro Person  
Tagesfahrt



Ihr  
Reisepreis ab  
€129

p. P. Tagesfahrt  
inkl. Programm



Ihr  
Reisepreis ab  
€139

p. P. Tagesfahrt  
inkl. Programm

Frans Hals „Meister  
des Augenblicks“

Museumshighlight Gemädegalerie Berlin

Reisetermine Tagesfahrt:

Di. 30.07.24	Sa. 03.08.24	Do. 29.08.24	Mi. 04.09.24
Mi. 31.07.24	Di. 06.08.24	Sa. 31.08.24	
Do. 01.08.24	Do. 08.08.24	Di. 03.09.24	

2024 feiert Berlin einen der größten bedeutendsten Porträtmaler aller Zeiten: Frans Hals zählt neben Rembrandt und Vermeer zu den herausragenden niederländischen Malern des 17. Jahrhunderts

Neben ausdrucksstarken Bildnissen der Haarlemer Elite malte er als erster Künstler Hollands auch soziale Außenseiter als Individuen im Porträtformat. Mit seinem außergewöhnlich lockeren, freien Malstil inspirierte der Haarlemer Maler wie kein anderer Künstler seiner Zeit die Malerei der Moderne. In Kooperation mit der National Gallery London und den Rijksmuseum Amsterdam jetzt in der Gemädegalerie Berlin. Unter den 75 Werken befinden sich rund 50 der bedeutendsten Gemälde von Frans Hals aus über 20 öffentlichen und privaten Sammlungen in Europa, den USA und Kanada. Präsentiert werden auch Werke, die niemals zuvor in Deutschland zu sehen waren, wie das monumentale, über vier Meter breite Schützenstück „De magere compagnie“.

Leistungen:

✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover

✓ VIP-Eintritt Gemädegalerie Berlin Ausstellung Frans Hals inklusive Führung 60 Min. um 13.00 Uhr (je Gruppe max. 20 Personen)

Große Seenrundfahrt 13 Havelseen mit MS Klabautermann

Herrliche Seenlandschaften erleben und genießen

Reisetermine Tagesfahrt: Mo. 05.08.2024 | Di. 06.08.2024

Glienicker Brücke - Jungfernsee - Weißer See - Schlänitzsee - Kleiner Zernsee - Großer Zernsee - Schwielowsee - Templiner See - Tiefensee - Griebnitzsee - Stölpchensee - Kleiner Wannensee - Großer Wannensee - Glienicker Brücke

Unsere erlebnisreiche Schifffahrt beginnt um 11.30 Uhr an der Schiffsanlegestelle Berlin Glienicker Brücke. Zunächst führt uns die Reise über den Jungfernsee, vorbei am Schloss Cecilienhof, der Alten Meierei, sowie dem Schloss Belvedere über den Weißen See auf die Sacro-Paretzer Wasserstraße. Kurz vor dem alten Fischerörtchen Ketzin zweigen wir auf die Potsdamer Havel ab. Nun passieren wir eine faszinierende Seenlandschaft von 28 km Länge. Im Anschluss erreichen wir die Landeshauptstadt Potsdam von der westlichen Seite. Nun erleben wir eine geballte Anzahl von architektonischen Meisterleistungen, wie den 1850 von Julius Persius entworfenen Kornspeicher am Templiner See, die nach Entwürfen von Schinkel erbaute Nicolaikirche, oder das von Knobelsdorff stammende Alte Rathaus. Über den Tiefensee geht die Reise weiter über den Griebnitzsee zum Prinz Friedrich Leopold-Kanal. Dabei geht es vorbei an herrlichen Villen über den Stölpchensee und Pohlesee zum Großen Wannensee. Auf den letzten Kilometern passieren wir noch das Strandbad Wannsee, die Insel Schwanenwerder, die Pfaueninsel, sowie die russische Kirche St. Peter und Paul auf Nicolskoe, bevor wir an der geschichtsträchtigen Glienicker Brücke gegen 16.30 Uhr wieder vor Anker gehen und die Heimreise beginnt.

Leistungen:

Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Große Seenrundfahrt 13 Havelseen auf der MS Klabautermann ✓ Begrüßungstrunk an Bord ✓ Garantiert frisch zubereitetes Mittagessen ✓ Kaffeegedeck (2 Tassen Kaffee / 1 Stück Kuchen) ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

Herrliche Havelseen & auf der Elbe

MS Klabautermann à la carte

Reisetermin Tagesfahrt: Mi. 07.08.2024

Unsere Fahrt beginnt um 11.00 Uhr in Brandenburg/Havel, vor historischer Kulisse in einer malerischen Havelbucht.

Schon beim ablegen des Schiffes genießen sie einen fantastischen Panoramablick auf die Katharinenkirche, den Dom, den aus dem 15. Jh stammenden Mühltorturm und das Mühlenkontor. Auf der Havel geht es dann der Vorstadtschleuse in der Krakauer Altstadt entgegen. Anschließend geht es vorbei an der Einmündung des Großen Beetzsees, welcher mit einer Länge von knapp 20 Kilometern der längste See im Brandenburger Raum ist. Während ihrer Reise werden sie mit garantiert frisch zubereitetem Mittagessen, Kaffee und Kuchen verwöhnt. Wir steuern durch den Silokanal, überqueren den Quenz – den Plauerund den Wendsee und erreichen somit den Elbe-Havel-Kanal. In diesem passieren wir die Schleusen Wusterwitz und Zerben, die Städte Genthin und Burg, sowie einige kleine Ortschaften. Am Nachmittag erreichen wir dann die Schleuse Hohenwarthe, wo es mit uns 18m aufwärts geht und wir somit in den Mittellandkanal gelangen. Kurz vor dem Ende unserer Reise geht das dann auf der längsten Kanalbrücke der Welt über die Elbe. Runde 20m unter uns fließt die Elbe gemütlich lang hin wenn wir uns auf der 918m langen Brücke befinden. Wenig später endet dann unsere Reise um ca. 19.00 Uhr am Schiffshebewerk Magdeburg Rothensee und es geht zurück zum Einstiegsort.

Leistungen:

Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Schiffs-passage Havelseen & Elbe von Brandenburg nach Magdeburg auf der MS Klabautermann ✓ Begrüßungstrunk an Bord ✓ Garantiert frisch zubereitetes Mittagessen ✓ Kaffeegedeck (2 Tassen Kaffee / 1 Stck. Kuchen) ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

3570601\_002624



HOROSKOP

**WIDDER 21.3.–20.4.**  
Stellen Sie keine Vergleiche an, sondern betrachten Sie das, was Sie geleistet haben, mit einem wohlwollenden Blick. Schon geht es Ihnen besser.

**STIER 21.4.–20.5.**  
Andere könnten sich vielleicht fragen, weshalb Sie jetzt ein Angebot ausschlagen, doch Sie spüren genau, dass es nicht das Richtige für Sie ist.

**ZWILLINGE 21.5.–21.6.**  
Sport und Bewegung an frischer Luft bekommen Ihnen sicher gut. Fitnesstraining liefert ein ideales Kontrastprogramm zum stressigen Berufsalltag.

**KREBS 22.6.–22.7.**  
Bleiben Sie auch in einer schwierigen Situation fair. In die Angelegenheiten eines Mitmenschen sollten Sie sich nicht unaufgefordert einmischen.

**LÖWE 23.7.–23.8.**  
Eine unsichtbare Barriere scheint Sie daran zu hindern, auf jemanden zuzugehen. Dabei spüren Sie schon länger, dass die Zeit dafür gekommen ist.

**JUNGFRAU 24.8.–23.9.**  
Sie können nun getrost einen Kurzurlaub planen, der alle Ihre Erwartungen erfüllen, wenn nicht sogar übertreffen dürfte. Nicht zu lange zaudern!

**WAAGE 24.9.–23.10.**  
Sie sollten gerade ganz besonders auf korrekte vertragliche Abmachungen Wert legen. Im Zweifelsfall sicherheitshalber juristischen Rat einholen.

**SKORPION 24.10.–22.11.**  
In einer Finanzangelegenheit könnte eine erfreuliche Wende eintreten. Sie haben sich jetzt einen genauen Überblick über die Sachlage verschafft.

**SCHUTZE 23.11.–21.12.**  
Aufgepasst, bei so manchem sitzt das Geld jetzt ganz besonders locker! Ein großzügiges Kaufverhalten kann das Budget gehörig ins Wanken bringen.

**STEINBOCK 22.12.–20.1.**  
Sie könnten sich in eine Idee verrennen, die beim besten Willen nicht zu verwirklichen ist. Ein gut gemeinter Rat sollte darum beherzigt werden.

**WASSERMANN 21.1.–19.2.**  
Achten Sie auf die feinen Signale: ein Lächeln, ein freundliches Wort oder ein aufrichtiger Dank ... Sonnenmomente dieser Art gibt es reichlich.


**FISCHE 20.2.–20.3.**  
Es lohnt sich, die Aufmerksamkeit nur auf Dinge zu richten, bei denen es in Ihrer Macht steht, sie zu ändern. Alles andere ist nur vertane Zeit.

GEWINNRÄTSEL

Stern-deutung	Gönner	großer kasachischer See	Vorhaben	Kosewort für Großmutter	lateinisch: ich	Stadt in Geldern (Niederlande)	auf etwas hinweisend	engl. Parlamentsentscheid	dt. Schlagersänger	Unternehmensform
Blues-Musik	ital.-belgischer Sänger	bayrisch: nein	schmutzig	schaffen, vollbringen						
Fremdwortteil: entsprechend	Abk.: Europarat									Fremdwortteil: zwei
Umlaut										
verwirrt	englisch: und	eine der Ellice-Inseln	abschätzig: Mann	ein Insektizid (Abk.)	Ge-meinde, Dorf	englisch: Tee	Reizstoff im Tee	Abk.: ad acta	nord. Göttin d. Vergangenheit	Initialen von Sänger Marshall
kurze, witzige Erzählung							Nordpolar-gebiet			chinesischer Politiker †
bloß			Kinder-fahrzeug							
Stümper										

Länger im Blick bleiben:

Hier Ihre Anzeige buchen auf [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)



Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein skrupelloser Thriller – „You can't run forever“ / Eine einzigartige Liebesgeschichte – „All of us Strangers“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

**ACHTUNG:** Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 18. Juli, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhauus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

APOTHEKEN

**SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:**

**Arlberg Apotheke,**  
Tel. 54480920, Pumpstr. 6  
**Meldau-Apotheke,**  
Tel. 7636200, Meldastr. 27  
**Nibelungen-Apotheke,**  
Tel. 810725, Lutherstr. 59  
**Westerfelder Rats-Apotheke,**  
Tel. 425274, Rathausplatz 4

**SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:**

**Nord Apotheke,**  
Tel. 3504245, Vahrenwalder Str. 71  
**Roland-Apotheke,**  
Tel. 514181, Tiergartenstr. 118  
**Calenberger Apotheke,**  
Tel. 43833100, Ronnenberger Str. 18  
**GRASDORF: Ahorn-Apotheke,**  
Tel. 9825131, Hildesheimer Str. 214

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

Schmerzen im Knie, in der Schulter oder den Fingern?



So hat Petra K. ihre Gelenkschmerzen bekämpft

**Zupacken und den Alltag meistern war für Petra K. jahrelang nur mit Schmerzen in den Gelenken möglich. Ihre Lebensqualität litt sehr darunter. Heute kann sie das Leben wieder genießen – dank spezieller Arzneitropfen namens Rubaxx aus der Apotheke.**

Als „nagend“ und „stechend“ beschreibt Petra K. ihre Gelenk-

schmerzen, mit denen sie sich ständig herumlagen musste. Vor allem ihre Finger waren betroffen, sodass ihr selbst einfache Dinge wie Greifen und Zupacken schwerfielen. Auf der Suche nach einer wirksamen Schmerzlinderung entdeckte Petra K. die Arzneitropfen Rubaxx in der Apotheke – und war schnell begeistert!

Natürlicher Wirkstoff überzeugt

Glücklich berichtet Petra K.: „Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken. Der Wahnsinn!“

Die Arzneitropfen Rubaxx basieren auf einem natürlichen Wirkstoff mit dem Namen Rhus toxicodendron. Dieser wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen. Er verschafft auch

Linderung bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Dank der Tropfenform wird der Wirkstoff in Rubaxx direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten müssen dagegen erst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg durch den Verdauungstrakt ins Blut.

Gut verträglich, individuell dosierbar

Die Rubaxx Tropfen sind gut verträglich und sanft zum Körper. Schwere Nebenwirkungen wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind bei Rubaxx nicht bekannt. Wechselwirkungen ebenfalls nicht. Außerdem können Betroffene Rubaxx je nach Verlauf und

Stärke ihrer Schmerzen individuell dosieren.

**Zahlreiche Anwender wie Petra K. sind bereits begeistert. Überzeugen auch Sie sich von den meistverkauften Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen in Deutschland! Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Rubaxx Arzneitropfen.**



„Nach kurzer Zeit war eine Linderung der stechenden Schmerzen spürbar und ich konnte wieder viel besser anpacken!“ (Petra K.)

Starkes Duo bei rheumatischen Gelenkschmerzen

Mit den Arzneitropfen von Rubaxx bekämpfen Sie Ihre rheumatischen Gelenkschmerzen von innen heraus. Bei akut schmerzenden Gelenken empfiehlt sich jedoch eine zusätzliche Behandlung mit dem Rubaxx Schmerzgel zur äußeren Anwendung. Dieses kann direkt auf das betroffene Gelenk aufgetragen werden und somit seine Wirkung unmittelbar an der schmerzenden Stelle entfalten.

**DAS STARKE GELENK-DUO**



**Rubaxx Tropfen**  
(PZN 13588561)



**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)

In Ihrer Apotheke



Ständiges Müssen?  
Nächtlicher Harndrang?

Das kann helfen!

Häufiger Harndrang, der Urin kommt nur noch tröpfchenweise oder die Blase fühlt sich nicht entleert an? Schuld daran ist oft die Prostata. Dieses sogenannte „Männerorgan“ kann mit zunehmendem Alter wachsen und dadurch die Harnröhre blockieren. Experten haben ein Arzneimittel namens Prostacalman entwickelt, das gleich drei Wirkstoffe in sich vereint: Serenoa repens, Pareira brava und Populus tremuloides. Diese Arzneistoffe sind dafür bekannt, u.a. den nächtlichen Harndrang zu reduzieren, den Urinfluss zu verstärken und den Restharn in der Blase zu verringern. Genial: Prostacalman beeinträchtigt nicht die Sexualfunktion. Das Arzneimittel ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:  
**Prostacalman**  
(PZN 13588549)



[www.prostacalman.de](http://www.prostacalman.de)

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens, Pareira brava, Populus tremuloides D1, D2. Prostacalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata.  
[www.prostacalman.de](http://www.prostacalman.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

\*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2024 • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D1, D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D1, D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



STELLENMARKT

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,80 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! Randstad Inhouse Services, Am Berkhopsfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990 ✉ alexandra.guertler@randstad.de

Zuverl. deutschsprach. **Vorarbeiter (m/w/d)** in der Gebäudereinigung für Hannover in TZ gesucht. AZ: 6,0 Std. tägl. Erfahrung und FS erforderlich. Lucia DLS ☎ 0176-15843622 oder ✉ db.hannover@lucia-gmbh.de

**Achtung Stellensuchende**  
Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.  
Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.  
**Ihre Anzeigenabteilung**

Wir sind ein etabliertes Unternehmen im Bereich der Freizeitbranche und suchen zur Unterstützung unseres Teams  
**Service-Mitarbeitende in Spielhallen**  
Vollzeit / Teilzeit (m/w/d)  
Stadt und Großraum Hannover / Hildesheim  
Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an [bewerbungen@flippothek.net](mailto:bewerbungen@flippothek.net) oder 0177 / 96 99 203

19638501\_002624

# Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp



Dein Job in Hannover & Region

# lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

## Freie Stellen in

- Buchholz
- Bothfeld
- Godshorn
- Krähenwinkel
- Südstadt
- Ahlem
- Vahrenwald
- Döhren

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



17932501\_002624

**STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**  
**Anerkannte Alltagshilfe**, nett u. voll zuverl. Kostübernahme durch alle Pflegekassen o. Privat. 0151/5632 7365  
**Gel. Gärtner** su. Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 3 67 36 09  
**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700  
**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

**STELLENGESUCHE MINIJOB**  
**Sissy sucht Arbeit auf Pferdehof** etc. ☎ (01 62) 5 72 42 61  
**Gärtner sucht Arbeit** für Garten, Baum- und Heckenschnitt ☎ (05137)9860390

Mein Personal Trainer ist hier. Mein Job gleich nebenan.



Jetzt Job finden unter: [www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

**VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN**

**Antik Markt**  
Sonntag, 21.07.2024  
ab 11.00 Uhr  
im CCL Langenhagen  
Tel. 0176-23 12 28 55

19451001\_002624

**FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG**  
**Heiligenhafen**, neue FeWo zu vermieten, sehr preiswert, kurtaxenfrei, Hund erlaubt. ☎ (0 43 65) 86 04  
**Rügen Ostseebad Sellin, Fe-Ha.-Hälfte** ca.50qm, 3-4 Per, 2 Schlz, Restplätze. standnah. ☎ (0 51 31) 13 89  
**Rügen, kl. Hotel**, Ostsee-strandnah, (030)5679770 [www.hotel-svantevit.de](http://www.hotel-svantevit.de)

# hallo wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

**MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG**  
August - Madsack - Straße 1  
30559 Hannover  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
E-Mail: [info@wochenblaetter.de](mailto:info@wochenblaetter.de)

**Redaktionsleitung:**  
Christian Kaufer  
E-Mail: [redaktion@wochenblaetter.de](mailto:redaktion@wochenblaetter.de)  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

**Fließtextanzeigen - Annahme:**  
Tel.: 0800 / 1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenber

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends,  
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 305.245 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 84 ab 01.01.2024



**ADA**  
Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbewerbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

19404701\_002624

**EIGENTUMSWOHNUNGEN GESUCHE**

**Beamtin sucht ruhige 2 - 3 Zimmer**, Etagen- Whg., gerne DG, mit Balkon, in Hannover ☎ (01 77) 8 01 12 84

**Bornum vorzugsweise** Zur Selbstnutzung. Von privat an privat, kein Makler! ☎ **D 194 070**

**BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE**

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

**3-ZI.-WHG.-VERMIETUNG**

**3-Zi-Whg. in Springe**  
gehobene Ausstattung, Wfl. 121 m², Hochparterre, große Wohnküche mit EBK, barrierefreie Dusche, Gäste-WC, Loggia, Keller, Entkalkanlage, Stellplatz, Bahnhof, Ärzte etc. fußläufig erreichbar, KM 1200, Handy: 0176- 60 84 67 39

**Lgh.-Engelbostel 3-Zi-Whg.** ab 1.9.24 73qm, Bad m. Fenster, Laminat, 1.OG im US0-MFH, Garage, 700€ warm E-Mail: [tatpat6460@gmail.com](mailto:tatpat6460@gmail.com)

**HÄUSER GESUCHE**

**SUCHE HAUS** auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

**HANDWERKER / BAUBEDARF**

**Dachdecker bietet an!** Flachdachs., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. Matthias ☎ (01 76) 42 55 92 29

**Handwerker hat Termine frei!** Fassaden- u. Malerarbeiten, Fliesen und Bäder. FA Weber. ☎ (01 521)5141577

**Fassadenverfugung alt und neu**, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

**Dachdecker, Zimmerei, Neueindeckungen, Reparaturen** ☎ (0157) 33 37 07 99

**Rügen, kl. Hotel**, Ostsee-strandnah, (030)5679770 [www.hotel-svantevit.de](http://www.hotel-svantevit.de)

19451001\_002624



# Aktion sicherer Schulweg



© Mara Burmester

# Komm zum HAZ-Familienfest!

- „Sesamstraße LIVE“ mit Ernie & Bert – Mitmachshow
- „Zappeltiershow“
- Hiphop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe
- Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover
- Feuerwehrmodenschau
- Reiter- und Hundestaffel der Polizei
- Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...



Nutzfahrzeuge



Gemeinde-Unfallversicherungsverband Hannover  
Landesunfallkasse Niedersachsen





POLIZEIDIREKTION HANNOVER



BUNDESPOLIZEI

Landeshauptstadt Hannover

Fachbereich Feuerwehr



DEUTSCHE VERKEHRS WACHT

Verkehrswacht Hannover-Stadt & U.



ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt e.V.



ADAC

# Hannoversche Allgemeine



19213401\_002624

**CONTAINERDIENST**



Wir liefern Ihnen:

# Container

3 bis 36 cbm und holen ab:

## Bauschutt - Baustellen- und Grünabfälle - Holz

und vieles andere mehr

Entenfangweg 7 - 9  
30419 Hannover  
Tel.: 0511/27929-800  
[hannover@pur-umwelt.com](http://hannover@pur-umwelt.com)

5902401\_002624

**ENTRÜMPELUNG**

[www.aktasderpacktdas.de](http://www.aktasderpacktdas.de) Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

[www.ihr-helferchen.de](http://www.ihr-helferchen.de) Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970**  
[www.allesweg24.de](http://www.allesweg24.de)  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**FLIESENLEGER**

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

**GÄRTNER**

**Gartenpflege inkl Ents.** 0176 41467766  
**Gartenarb. inkl. Ents.** 0511/96774765  
**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt** ☎ (015 51) 075 9979  
**Gartenpfl. inkl. Ents.** 05102/7370745  
**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen** uvm. ☎ (0157)52461902  
**Gartenpflege preisw.** 01 72 179 01 01  
**Pflasterarbeiten aller Art, Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpfl. z. Festp.** ☎ (01 57) 78 71 32 64  
**Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege** Preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80

**HEIZUNG**

**Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung**, ☎(0511)5435160 Klimatherm

**MALER, TAPEZIERER**

Für **Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR**, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441

**Tapezieren u. streichen, Termine frei!**  
**Fa.Hasani** 0511 2281020, 0177 5874281

**POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG**

**Fa. Schmeißer** ☎ (05 11) 60 44 499

**SANITÄRINSTALLATEURE**

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**UMZÜGE**

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**VERKAUF ALLGEMEIN**

**Kühlschr. Lieberr**, 1,60m h., 3 Bio fresh Fächer, 260€, ☎(0172)5103696

**ANKAUF ALLGEMEIN**

**Su. defekten und/oder gebrauchten Roller o. Aufsitzmäher** (0176) 73071124

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Kaufe Nachlässe z.B. Fotoapparate, Tonbandgeräte, Pfeifen uvm. ☎ 05 51 29 14 73 14 - ☎01621754444

**Kaufe Omas Geschirr**, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

**Suche Sissy Plug** ☎ (01 62) 5 72 42 61

**Achtung: Privat sucht!** Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163)7786006

**Suche privat** gut erhaltenes Bleikristall, Porzellanservice, Handtaschen, Automatikuhren u. Modeschmuck, Kronleuchter, alte Weine, Herr Winter ☎ 0176/23 56 09 37

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten**, ☎ (01 70) 3 61 03 67

**VERSCHIEDENES**

**Pummelchen**. Ein unvergessliches Erlebnis, kein GV, ☎ 0152/18209531

[www.paarberatung-pjb.de](http://www.paarberatung-pjb.de)



**SAMMLER** zahlt 100€ für Klapp-LUPE von ZEISS mit 10x Vergrößerung. 015781844713, [kleinesmuseum@web.de](mailto:kleinesmuseum@web.de)

19567801\_000124

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)

**ANKAUF PKW**

**Bernhardt GmbH** kauft Dein Auto aller Art: Unfall, kein TÜV, zu fairen Preisen. Mo-So ☎ (05 11) 3 52 22 27

**ANKAUF MOTORRÄDER**

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

**CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Su. dringend Wohnwagen** od. -mobil auch rep.-bedürftig ☎ (0171) 3743474

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Privates Ehepaar** sucht ein Wohnmobil. ☎ (01 76) 37 00 35 44

**BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

**Meine Ecken** passen gut zu deinen Kanten Er/52/1,88/schl. su. nette wirklich schlanke Sie für Beziehung ☎ 01 57 74 12 33 04

**Jung gebliebener Mann** sucht Partnerin ab 70 J. ☎ (0152)11229968

**M. Sissy** sucht Ihn für erotische Treffen Whats App + Bild ☎ (01 62) 5 72 42 61

**Er (58)** schlank und sportlich sucht Sie für gelegentliche Treffen. 01525/9828046

**Sympathischer Gentleman**, 48, 1,80m sucht liebe Frau bis 45. 0176/96413448



HAZ

NP

# Feiern Sie mit der HAZ und NP auf dem Maschseefest!



**Mi, 31. Juli:**  
**The Jetlags**  
Die beste Partyband  
Norddeutschlands eröffnet  
das Maschseefest



**Do, 8. August:**  
**Heinz Rudolf Kunze**  
Der Kultrocker kommt mit  
DJ Big Tim zum NP-Sommerfestival



**Sa, 10. August:**  
**Passepartout**  
Hip-Hop mit deutsch-  
französischen Texten beim  
Tag der Vielfalt



**So, 18. August:**  
**Rudolf Schenker**  
Der Star-Gitarrist  
der „Scorpions“ beim  
NP-Rendezvous



unterstützt von:

**enercity**  
positive energie

**..htp**  
Internet · Telefon · Mobil

**hannover  
airport**

Hier geht's  
zum kompletten  
Programm



Alle Veranstaltungen finden  
auf der HAZ- und NP-Bühne am  
östlichen Nordufer statt.